

# POLO +10

20 JAHRE

POLO+10 20 JAHRE – Das Polo Magazin • Est. 2004 • www.poloplus10.de • Printed in Germany

I/2024, Jahrgang 20 • Nr. 172



Deutschland 35,00 EUR  
Österreich 37,50 EUR  
Schweiz 37,50 CHF  
Benelux 37,50 EUR  
Others 37,50 EUR





# BIOHACKING RETREAT SYLT

21. SEPTEMBER - 22. SEPTEMBER 2024

DEIN EINSTIEG IN DIE WELT DER SELBSTOPTIMIERUNG.  
ZWEI UNVERGESSLICHE TAGE MIT DEN BESTEN METHODEN FÜR MEHR ENERGIE,  
GESUNDHEIT UND FITNESS – KÖRPERLICH UND MENTAL.

## THEORIE:

- EINFÜHRUNG INS BIOHACKING
- BESSER SCHLAFEN
- NÄHRSTOFF-TUNING
- DIE WISSENSCHAFT DES ATMENS
- LICHT-OPTIMIERUNG

## PRAXIS:

- BREATHWORK MEDITATION
- OUTDOOR WORKOUTS
- WALKING MEDITATION
- EISBADEN

## MORITZ KLATTEN



- STRENGTH AND CONDITIONING COACH
- FITNESS- UND BOX-TRAINER
- BUCH-AUTOR
- BREATHWORK FACILITATOR

## NICO AIRONE



- BIOHACKER
- BUCH-AUTOR
- FITNESS-TRAINER
- ERNÄHRUNGSBERATER

## GUEST SPEAKER



ERNÄHRUNGSMEDIZINER  
NIELS SCHULZ-RUHTENBERG

LICHT-EXPERTE UND  
CHIROPRAKTOR  
DANIEL SENTKER

## GUEST SPEAKER



JETZT ANMELDEN!



WWW.BIOHACKING-RETREAT.DE

# EIN SPIEL, EINE LEIDENSCHAFT, EINE WELT DES POLOSSPORTS



Liebe Polo-Freunde,

Die neue Ausgabe von POLO+10 ist da, und wir könnten nicht stolzer sein. Die fesselnde Mischung aus Turnieren, interessanten Polo-Persönlichkeiten und Lifestyle lädt Sie ein, sich erneut auf das faszinierende Polouniversum einzulassen.

Beginnen wir mit einem königlichen Ereignis: Der Royal Charity Polo Day am renommierten Guards Polo Club war ein voller Erfolg! Mit Seiner Königlichen Hoheit, dem Prinzen von Wales, als Teilnehmer wurde nicht nur erstklassiger Polosport geboten, sondern auch eine beeindruckende Summe von £1.000.000 gesammelt. Dieser Betrag wird unter elf Wohltätigkeitsorganisationen aufgeteilt, die vom Prinzen und der Prinzessin von Wales unterstützt werden. Ein wahrhaft majestätischer Tag für einen guten Zweck.

Und sprechen wir von majestätisch, dürfen wir das Standing Rock Polo Team nicht unerwähnt lassen. Unter der Leitung von Philipp Müller hat das Team nach dem Gewinn der 8-Goal Victor Ludorum Trophy im vergangenen Jahr nun die 12-Goal Victor Ludorum Trophy erobert und festigte seinen Ruf als erstklassige Kraft im englischen Polo.

Weiter geht's mit einer Reise in die Vergangenheit: Wir feiern 20 Jahre POLO+10! Begleiten Sie uns auf diesem Rückblick durch zwei Jahrzehnte Polo-Leidenschaft mit einer Auswahl unserer schönsten Cover, darunter auch eine Vielzahl von Sonderausgaben zu bedeutenden Polo-Turnieren weltweit.

Der Polo Park Zürich hat uns einmal mehr verblüfft. Das Swiss Medium Goal wurde dieses Jahr größer und internationaler – erstmals mit vier Spielerinnen und Vertretern aus neun verschiedenen Nationen. Wie schaffen sie es, uns Jahr für Jahr zu begeistern? Das verraten wir Ihnen!

Last but not least bringen wir Ihnen Spannung pur aus Deutschland: Die 48. Deutsche Low Goal Polo Meisterschaft im PoloPark Berlin. Vom 16. bis 18. Juni 2023 erlebten wir drei Tage voller Emotionen, Spannung und natürlich Polo vom Feinsten.

Doch das ist nur der Anfang. Entdecken Sie mit uns viele weitere Geschichten und Persönlichkeiten, die den Polosport so außergewöhnlich machen, darunter die triumphale Leistung von Philipp Müller und seinem Standing Rock Polo Team, das auch das erste 15-Goal-Turnier, an dem es teilnahm, auf Anhieb gewann.

Viel Vergnügen und auf eine spannende Polosaison 2024!

Herzlichst,

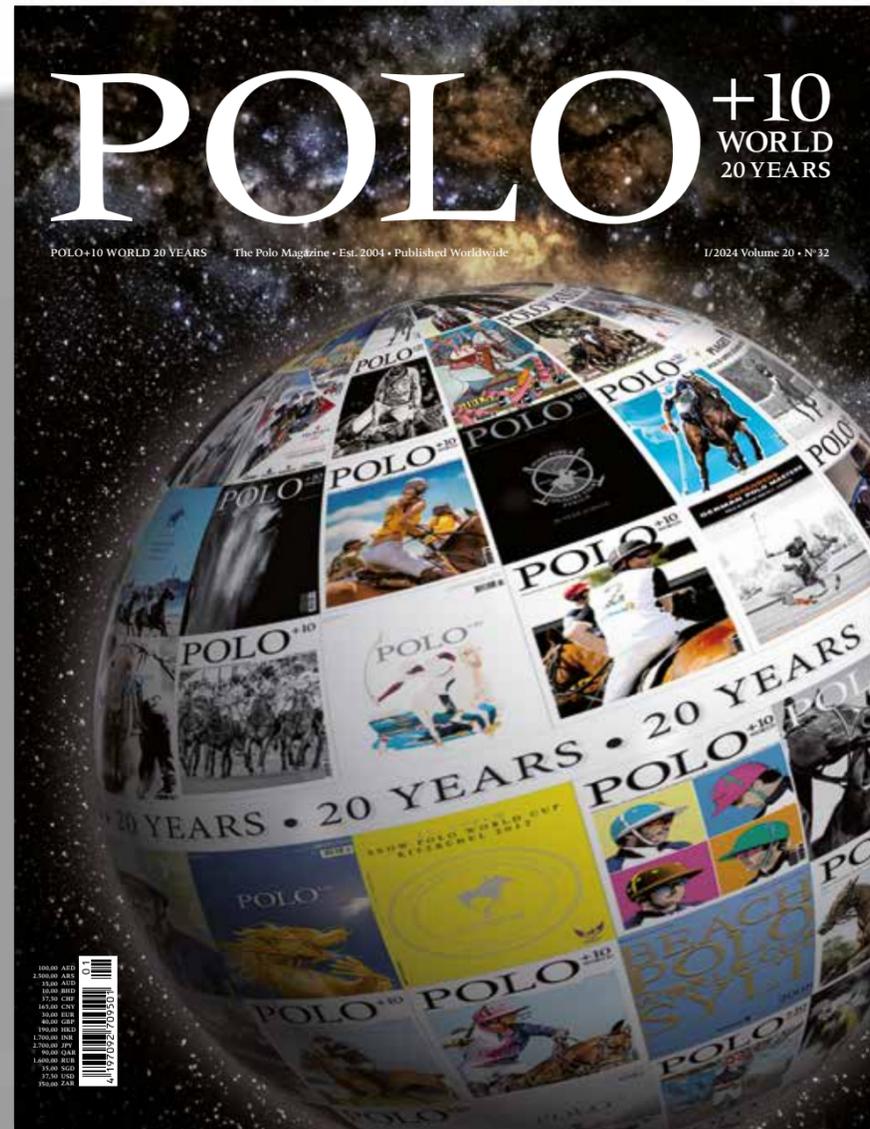
**THOMAS WIRTH**  
Verleger

WWW.POLOPLUS10.COM // WWW.FACEBOOK.COM/POLOPLUS10  
TWITTER + INSTAGRAM: @POLOPLUS10 // YOUTUBE: POLOPLUS10TV

Cover: Grafik von POLO+10, Natalia Simonsen (Erstellt mit Adobe KI Tool) Fotografie Editorial: Fedora Stoldt

# 20 YEARS

# OF CELEBRATING POLO EXCELLENCE WITH POLO+10



PRESENT YOUR ADVERT IN THE NEXT EDITION OF POLO+10

OR FEATURE ONLINE WITH A BANNER  
ON THE POLO+10 WEBSITE OR THE NEXT NEWSLETTERS

BOOK A BANNER FOR

[WWW.POLOPLUS10.COM](http://WWW.POLOPLUS10.COM)  
[WIRTH@POLYGO.DE](mailto:WIRTH@POLYGO.DE)

DO NOT MISS OUT:

SUBSCRIBE TO THE NEW EDITION OF  
POLO+10 WORLD & POLO+10 (GERMAN)

JOIN US:

[SUBSCRIPTION@POLOPLUS10.COM](mailto:SUBSCRIPTION@POLOPLUS10.COM)  
[@POLOPLUS10 / #POLOPLUS10](https://www.poloplus10.com)





The Royal Charity Polo Day 16



46 PPZ Swiss Medium Goal



3. Ladies Cup PoloPark Berlin 54



62 Standing Rock Polo Team

# CONTENT

## POLO<sup>+10</sup>

Turniere und People, Polo Science und Lifestyle – die aktuelle Ausgabe von POLO+10 mit Geschichten aus dem ganzen Polouniversum.

EDITORIAL 3  
IMPRESSUM 82

**ASTON MARTIN MÜNCHEN POLO CUP 2023** 08  
Vom 30. Juni bis 02. Juli 2023 fand im La Tarde Polo Club in Thann bei Holzkirchen der Aston Martin München Polo Cup statt.

**THE ROYAL CHARITY POLO DAY** 16  
Seine Königliche Hoheit der Prinz von Wales nahm Anfang Juli am Out-Sourcing Inc. Royal Charity Polo Cup im Guards Polo Club teil. Der Tag brachte £1.000.000 ein, die unter 11 Wohltätigkeitsorganisationen aufgeteilt wurden, die von TRH The Prince and Princess of Wales unterstützt werden.

**20 JAHRE POLO+10** 22  
Zeitreise durch 20 Jahre POLO+10. Nicht nur die Hauptausgaben, sondern auch eine Vielzahl von Turniermagazinen für internationale Polo-Veranstalter gehören zu den Best of Covers.

**HUBLLOT POLO GOLD CUP** 32  
Das Team Gstaad meisterte sein Spiel auf dem einzigartigen Polofeld des Flughafens Saanen meisterhaft und gewann den Hublot Polo Gold Cup zum zweiten Mal in Folge.

**14. ZÜRICH INTERNATIONAL LADIES POLO CUP** 38  
Am 1.-2. Juli 2023 präsentierten das Frauen-Polo-Turnier spannende Kämpfe und neue Talente für ein unvergessliches Wochenende.

**PPZ SWISS MEDIUM GOAL** 46  
Wie machen sie das? Jedes Jahr wird das Swiss Medium Goal im Polo Park Zürich besser und besser. Dieses Jahr waren erstmals vier Spielerinnen dabei, und neun Nationen waren vertreten.

**3. LADIES CUP POLOPARK BERLIN** 54  
Internationaler Ladies Cup 2023 im PoloPark Berlin - Team PoloPark Berlin/Baltic Polo Events gewinnt in spannendem Finale gegen Team Polo Sylt.

**STANDING ROCK POLO TEAM** 62  
Das Standing Rock Polo Team, ehemals als Wascosa bekannt, hat sich als starke Kraft im englischen Polo etabliert und hintereinander sowohl den 8-Goal als auch den 12-Goal Victor Ludorum Pokal gewonnen. Unter der Leitung von Philipp Müller verkörpert das Team den unbeugsamen Geist und die gemeinschaftlichen Werte seines Namensgebers, der Standing Rock Sioux Reservation.

**48. DEUTSCHE POLO MEISTERSCHAFT POLOPARK BERLIN** 66

Die 48. Deutsche Polo Meisterschaft in der Kategorie »Low Goal«, die im PoloPark Berlin vom 16.-18.06.2023 ausgetragen wurde, bot drei Tage voller Spannung und erstklassigem Polo.

**ETTIKONER HOF** 74  
Der Ettikoner Hof in Baden-Württemberg: Ein historisches Poloziel am Rhein, nah an der Schweiz und voller Leidenschaft für den Sport. Mit optimalen Bedingungen für Polospieler, intensivem Training im Sommer und Erholung im Winter, bietet der Hof eine perfekte Umgebung für Pferd und Reiter.

**UNSERE PARTNER** 76  
Vereint durch die Leidenschaft für Polo – erleben Sie die Stärke und Reichweite unseres globalen Netzwerks.

**BIRGIT VON HEINTZE: ROMAN – DIE UCKERMARK IST AUSVERKAUFT** 79  
Zwei großstadtmüde Land-Enthusiasten suchen ihr Glück im Grünen. Doch statt Landlust erleben sie Baustellen-Chaos, Ehekrise und Beinahe-Pleite.

**FERENC FLAMM: EQUINE FINE ART** 80  
Ferencs Leidenschaft sind Pferde und das Malen von Pferden. Er arbeitet international, oft im Rahmen von Auftragsarbeiten. Seine Objekte sind Polo, Trabrennen und Dressur.

# ASTON MARTIN MÜNCHEN POLO CUP 2023 IM LA TARDE POLO CLUB

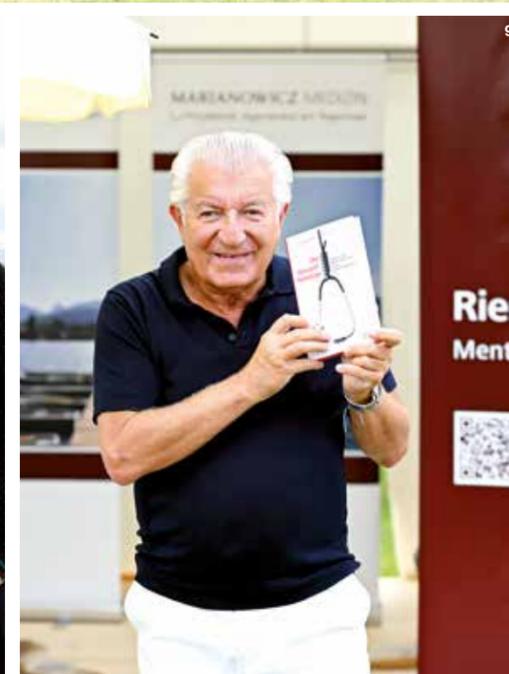
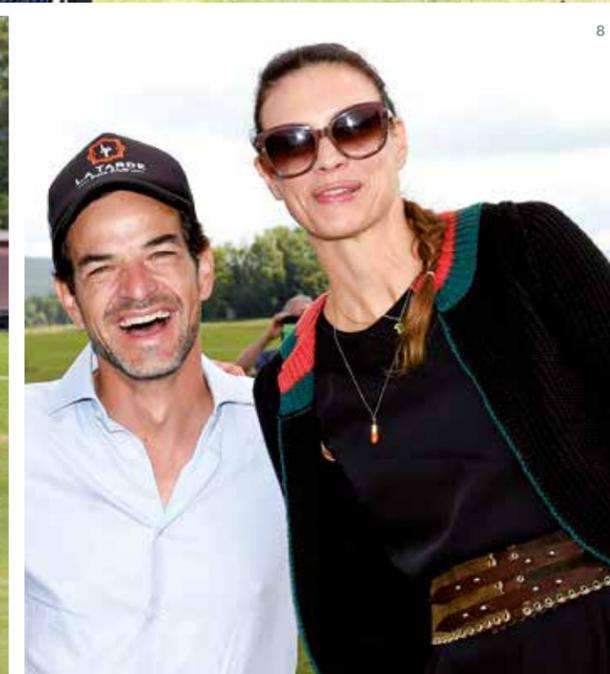
Vom 30. Juni bis 02. Juli 2023 fand im La Tarde Polo Club in Thann bei Holzkirchen der Aston Martin München Polo Cup statt.

TEXT POLO+10  
FOTOGRAFIE VAF PHOTOGRAPHY & MICHAEL TINNEFELD



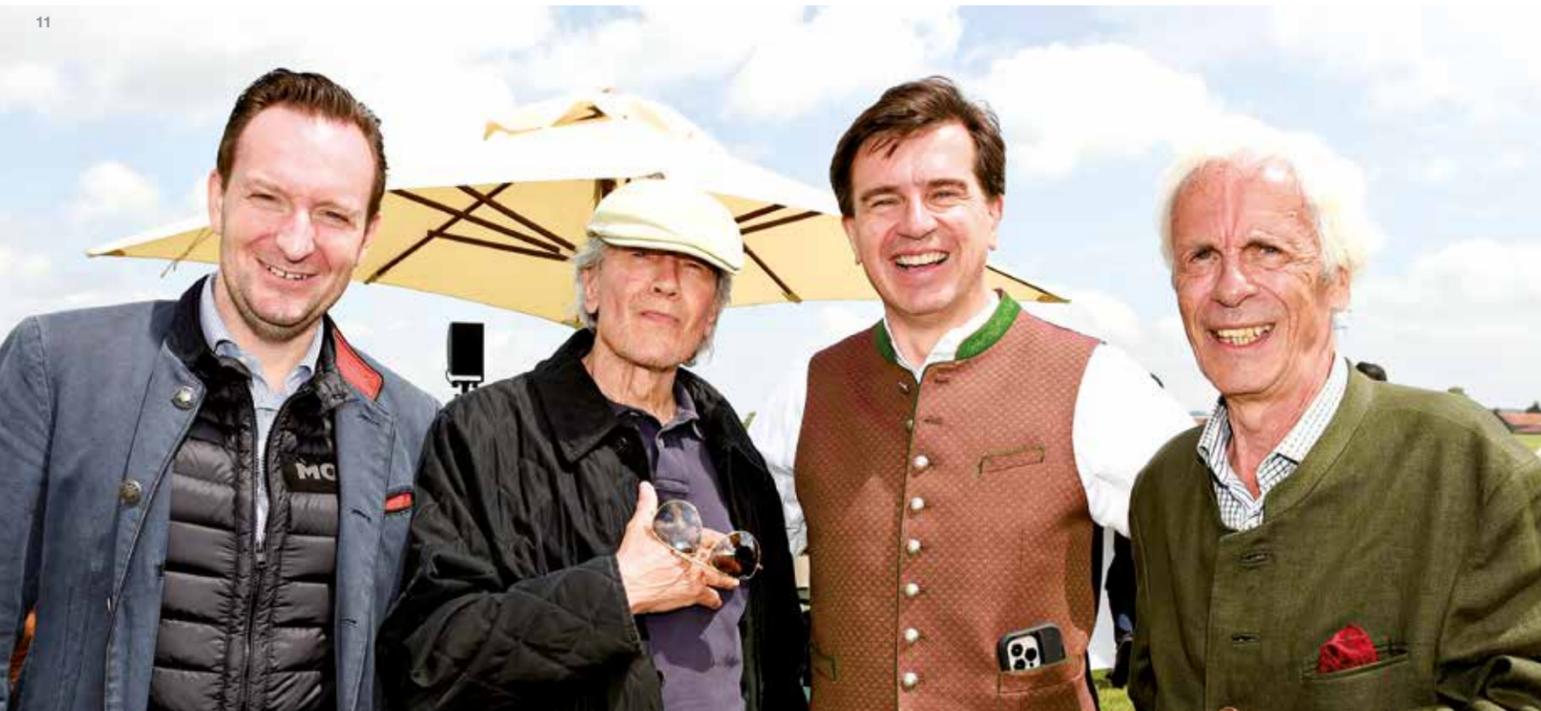


Gewinner Team Steigbügel München : Dominik Knogler (Aston Martin München), Corenn Lange (Head of Q & Special Projects Europe & MENAT bei Aston Martin) Gewinner Team Steigbügel München: Joachim Feller, Patricio Gaynor Jr, Patricio Gaynor, Dr Philipp Saame, Sebastian Jänsch und Dirk Pannier (Aston Martin München).



1 Prinz Georg-Victor zu Bentheim und Steinfurt (ehemaliger begeisterter Polospieler) mit Ehefrau Madeleine 2 Maximilian Arland (Schlagersänger) 3 Familien Polo Team Käfer Gut Kaltenbrunn (Isabel von Morgenstern mit ihren Kindern Benedikt und Sophia Jaenecke) 4 Regina (DPV Geschäftsstelle) und Wolf Jage (Munich Polo Center) mit Valerie Todenhöfer (Polospielerin) 5 Erich und Regine Sixt (Sixt AG) und Andrea Schoeller (Schoeller & von Rehlingen PR) 6 Aston Martin München Polo Team (Dr. Anne-Marie Grossmann, Dr. Cornelius Grupp, Joaquin Copello, Diego Valeriani) 7 Steigbügel München vs Aston Martin München Polo Team 8 Juan Martin Sarli (Besitzer La Tarde Polo Club) Anna von Schilcher (Feder Rock & Creative Director) 9 Dr. med. Martin Marianowicz (Privatklinik Jägerwinkel) 10 Eva Brühl (beste deutsche Polospielerin).

11



14

11 Bernd Herzsprung (Schauspieler), Prof Thomas Köhler, Prinz Georg-Victor zu Bentheim und Steinfurt  
12 Steigbügel München vs Philly & Phill 13 Corenn Lange (Head of Q & Special Projects Europe & MENAT bei Aston Martin) 14 Jan Zavazal (The Polo Speaker) Helena Schoeller (Besitzer La Tarde Polo Club) 15 Alle Polo Teams vom Aston Martin München Polo Cup.



15

Vom 30. Juni bis 02. Juli 2023 fand im La Tarde Polo Club in Thann bei Holzkirchen der Aston Martin München Polo Cup statt. Es war bereits das zweite Turnier dieser Art, der erste Polo Cup fand 2022 statt. Veranstalter waren Helena Schoeller und ihr Mann Juan Martin Sarli, die Besitzer des Clubs zusammen mit Wolfgang Oswald von Aston Martin München.

Am Turnierwochenende traten acht Mannschaften in zwölf Spielen gegeneinander an. Die Teilnehmer kamen aus Argentinien, Brasilien, Holland, der Schweiz, Österreich und Deutschland mit 32 Spielern - davon 13 Frauen - und 140 Pferden. Als Sieger ging das Team Steigbügel München hervor, auf die Plätze zwei und drei kamen Philly & Phill und Aston Martin München. Die Pokale überreichte Corenn Lange, Head of Q & Special Projects Europe & MENAT bei Aston Martin.

Das Team von Käfer Gut Kaltenbrunn gewann den Silver Cup gegen das Team von Beverly Hills Polo Club. MVP gewann Patricio Gaynor Jr. (14 Jahre alt), der jüngste Spieler des Turniers. Er spielt für das Team Steigbügel München. Sein Pferd Fantasma gewann Best Playing Pony. Jan Zavazal kommentierte das Turnier mit Begeisterung und brachte den Zuschauern den Sport ein wenig näher. Für Fans des traditionsreichen Pferdesports war

das Turnier eine einzigartige Gelegenheit, hervorragende Spieler und schnelle Polo Ponys in Süddeutschland zu erleben. Rund 500 Gäste kamen am Wochenende auf das Gelände des La Tarde Polo Club nach Holzkirchen um sich dieses tolle Turnier anzuschauen.

Unter den Gästen waren der ehemalige FC Bayern Trainer Julian Nagelsmann mit Freundin Lena Wurzenberger, Erich und Regine Sixt, Bernd Herzsprung (Schauspieler), Prinz Georg-Victor zu Bentheim und Steinfurt (ehemaliger Polospieler) mit Ehefrau Madeleine, Mike Kraus (Fotokünstler) und Frau Constanze und viele weitere begeisterte Polo Fans. Bei der Players Presentation hatten die Gäste die Möglichkeit mit den Aston Martins (Aston Martin DBX, Aston Martin New Vantage Roadster F1 Edition und Aston Martin DB11) aufs Spielfeld zu fahren. Viele Zuschauer nutzten diese Gelegenheit.

Unterstützt wurde das Turnier von den Sponsoren, Privatklinik Jägerwinkel mit einer Feel Good Lounge, wo die Gäste sich massieren und beraten lassen konnten. EVO ICL und Reales boten kostenlose Sehtests mit anschließender Beratung an. Beverly Hills Polo Club Parfüms präsentierten Ihre exklusiven Duft Kollektionen. Bei KW-Bikes konnten die Gäste des Polo Turniers Elektro Fahrräder Probe fahren. Bei der Firma Bspoken konnten die Heeren sich maßgeschneiderte

Anzüge und Hemden bestellen. Tilma und Verili präsentierten ihre handgefertigten Kleider aus Mexico mit passendem Schmuck dazu. Am Schmankerlstand von Käfer Gut Kaltenbrunn konnten die Besucher sich stärken und kühle Drinks genießen.

Der La Tarde Polo Club hat sich zur Aufgabe gemacht, das argentinische Polo Feeling nach Deutschland zu bringen. Wer den schnellen Pferdesport erlernen möchte, kann während der Sommermonate Unterricht nehmen. Ein eigenes Pferd braucht man dazu nicht, die ausgebildeten Polo Ponys haben Helena Schoeller und Juan Martin Sarli aus ihrer eigenen Zucht in Argentinien mitgebracht und bieten sie zur Miete oder zum Verkauf an.

**PLATZIERUNG**

- Gold Cup**
1. Steigbügel München
  2. Philly & Phill
  3. Aston Martin München
  4. EVO ICL

- Silver Cup**
1. Käfer Gut Kaltenbrunn
  2. Beverly Hills Polo Club
  3. Berlinosos
  4. Prisa Polo



# IHRE KÖNIGLICHE HOHEIT DER PRINZ & DIE PRINZESSIN VON WALES NAHMEN AM ROYAL CHARITY POLO DAY TEIL

Seine Königliche Hoheit der Prinz von Wales nahm Anfang Juli am Out-Sourcing Inc. Royal Charity Polo Cup im Guards Polo Club teil. Der Tag brachte £1.000.000 ein, die unter 11 Wohltätigkeitsorganisationen aufgeteilt wurden, die von TRH The Prince and Princess of Wales unterstützt werden.

FOTOGRAFIE CHRIS JACKSON/GETTY IMAGES UND IMAGES OF POLO



Catherine, Prinzessin von Wales, und William, Prinz von Wales, umarmten sich nach dem Royal Charity Polo Cup 2023 im Guards Polo Club während des Outsourcing Inc. Royal Polo Cup im Guards Polo Club, Flemish Farm am 6. Juli 2023 in Windsor, England.

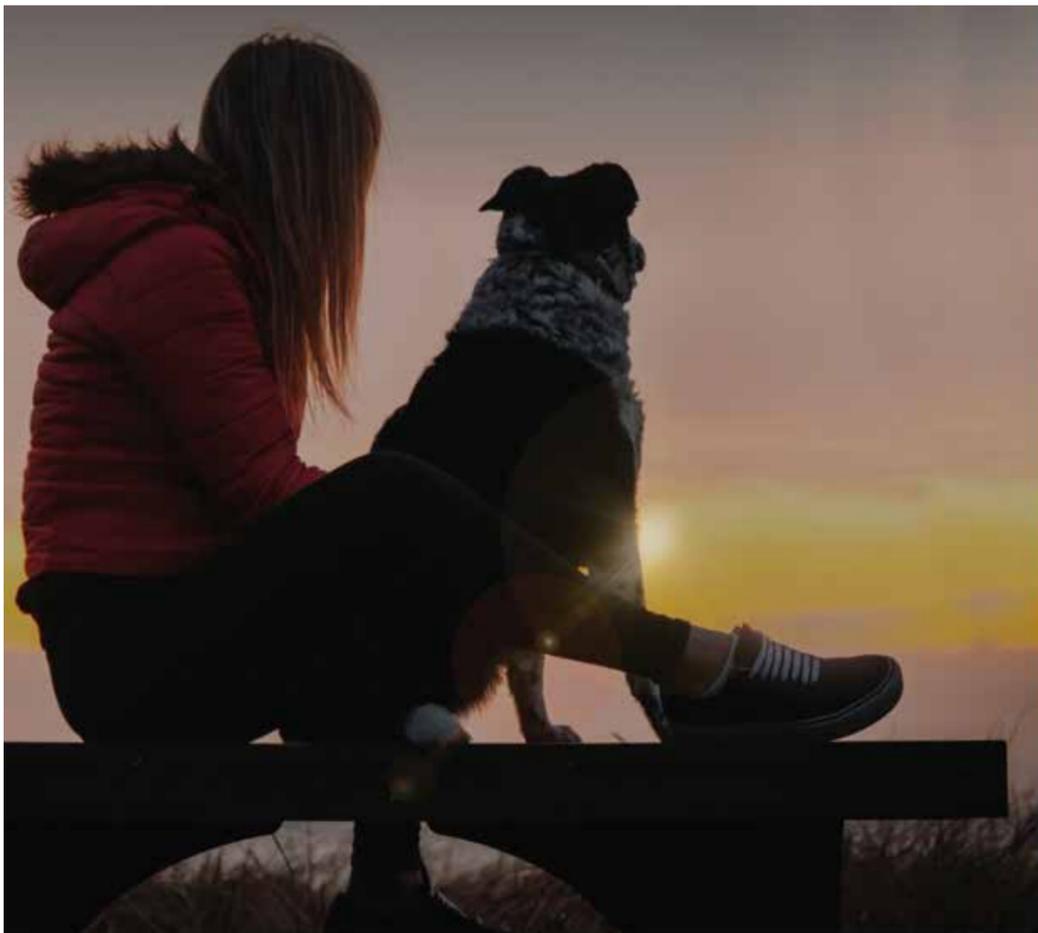




**TAKE  
YOUR  
POLO  
TO THE  
NEXT  
LEVEL!**



**PERFORMANCE  
POLO**



**ARISTIDE**

THE BEST MOBILE

**VETERINARY  
SERVICE**

A WHOLE BODY APPROACH TO YOUR PET'S WELLNESS  
providing services in Los Angeles



Seine Königliche Hoheit der Prinz von Wales nahm am Out-Sourcing Inc. Royal Charity Polo Cup im Guards Polo Club teil. Der Tag brachte £1.000.000 ein, die unter 11 Wohltätigkeitsorganisationen aufgeteilt wurden, die von TRH The Prince and Princess of Wales unterstützt werden. Mit diesem Beitrag stieg die Gesamtsumme der Spenden, die in den letzten 12 Jahren bei den Royal Charity Polo Days in Großbritannien gesammelt wurden, auf über 12.000.000 £.

Der Prinz spielte im Team der U.S. Polo Assn. zusammen mit Aiyawatt Srivaddhanaprabha, Amr Zedan und Mark Tomlinson. Das gegnerische Standing Rock Polo Team bestand aus Philipp Müller, Ivan Rubinich, Malcolm Borwick und Clarinda Tjia-Dharmadi, das BP Healthcare Polo Team aus Joevy Beh, James Beh, Henry Porter und Steve Cox.

In einem spannenden Rudenturnier gewann das Team der US Polo Assn. und die Prinzessin von Wales überreichte den Out-Sourcing Inc. Royal Charity Cup

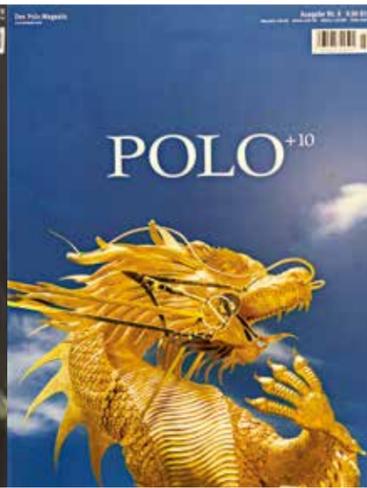
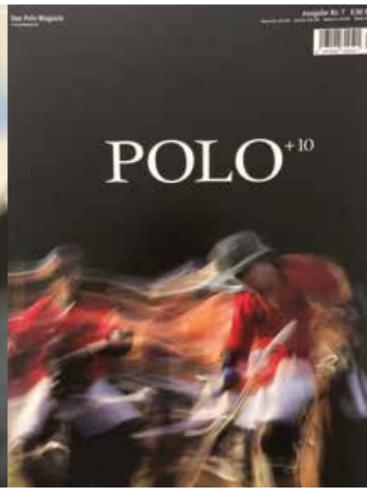
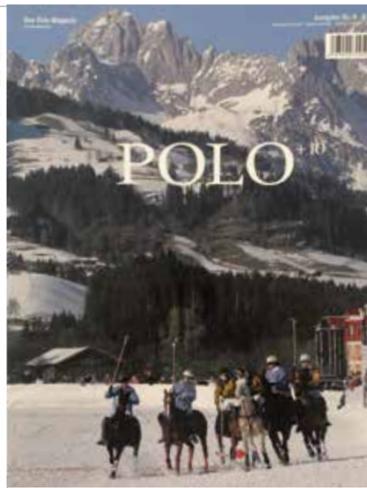
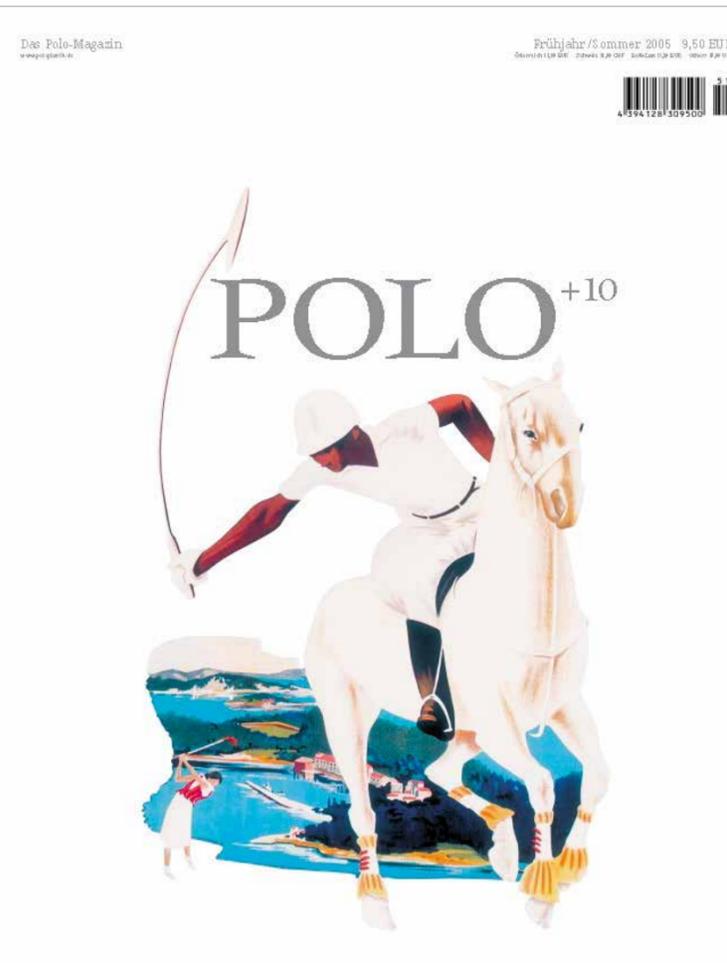
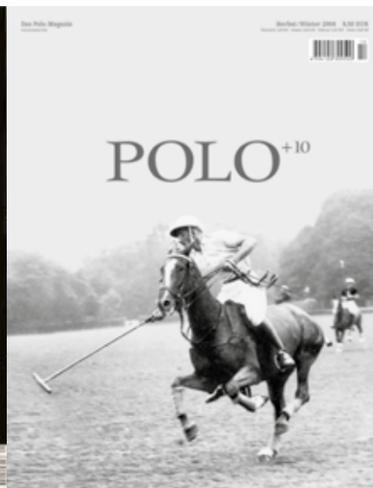
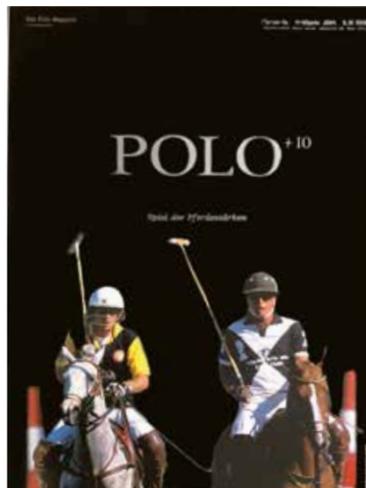
an den siegreichen Kapitän Aiyawatt Srivaddhanaprabha.

Die Veranstaltung bot eine einzigartige Gelegenheit, 11 Organisationen, die von Ihrer Königlichen Hoheit unterstützt werden, zu unterstützen und Spenden zu sammeln. Diese Organisationen waren: MHI (Shout), Wales Air Ambulance, Centrepoint, The Passage, Mountain Rescue England & Wales, Foundling Museum, Forward Trust, East Anglia Children's Hospices, Baby Basics, Little Village und AberNecessities.

David M. Matsumoto von Out-Sourcing Inc. sagte: »Out-Sourcing Inc. fühlte sich geehrt, das Wohltätigkeits-Polospiel zu unterstützen. Zu wissen, dass dieses Polospiel dringend benötigtes Geld für 11 unglaubliche Wohltätigkeitsorganisationen sammelte, passte perfekt zu unserem eigenen Wohltätigkeitsethos. Out-Sourcing Inc. konzentrierte sich darauf, Plattformen zu schaffen, um wohlthätige Bemühungen auf der ganzen Welt, einschließlich hier in Großbritannien, hervorzuheben und zu unterstützen«.

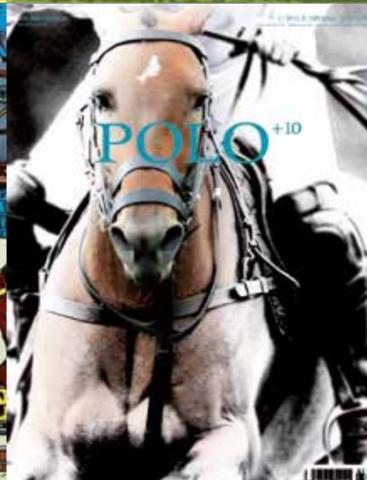
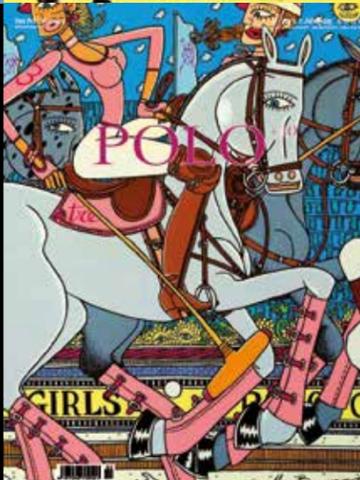
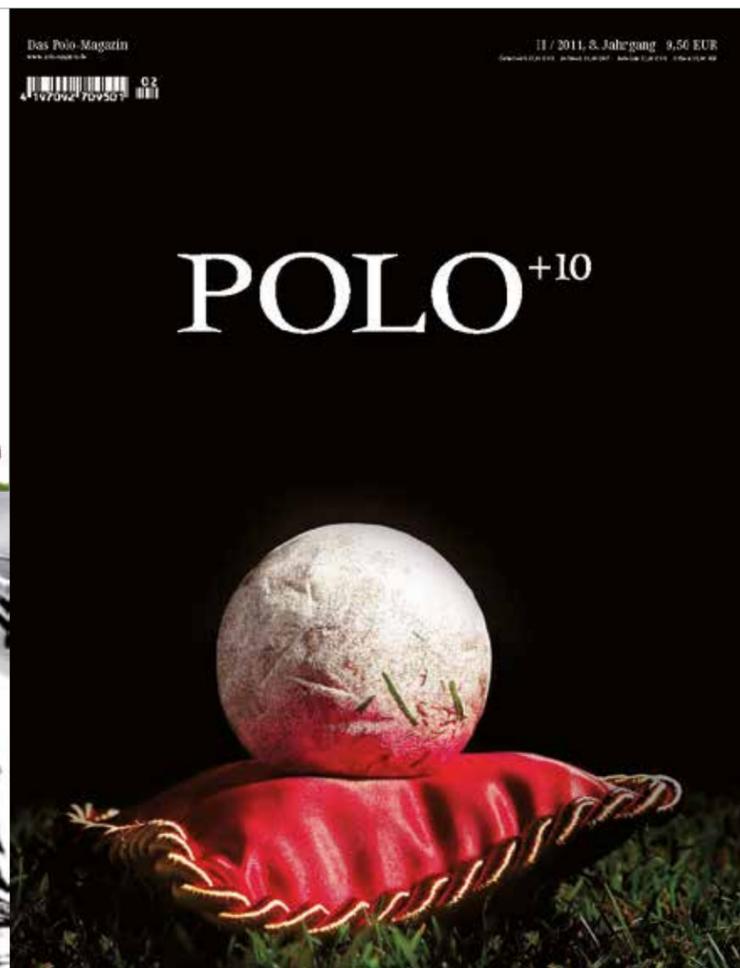
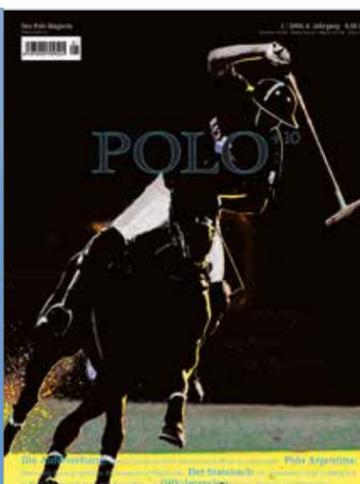
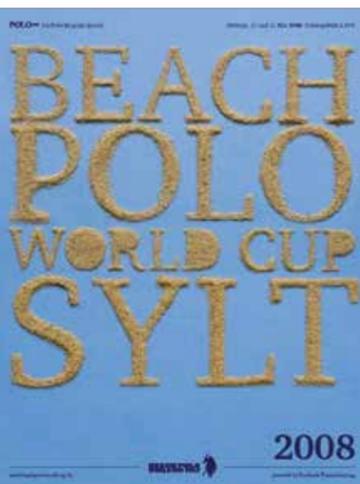
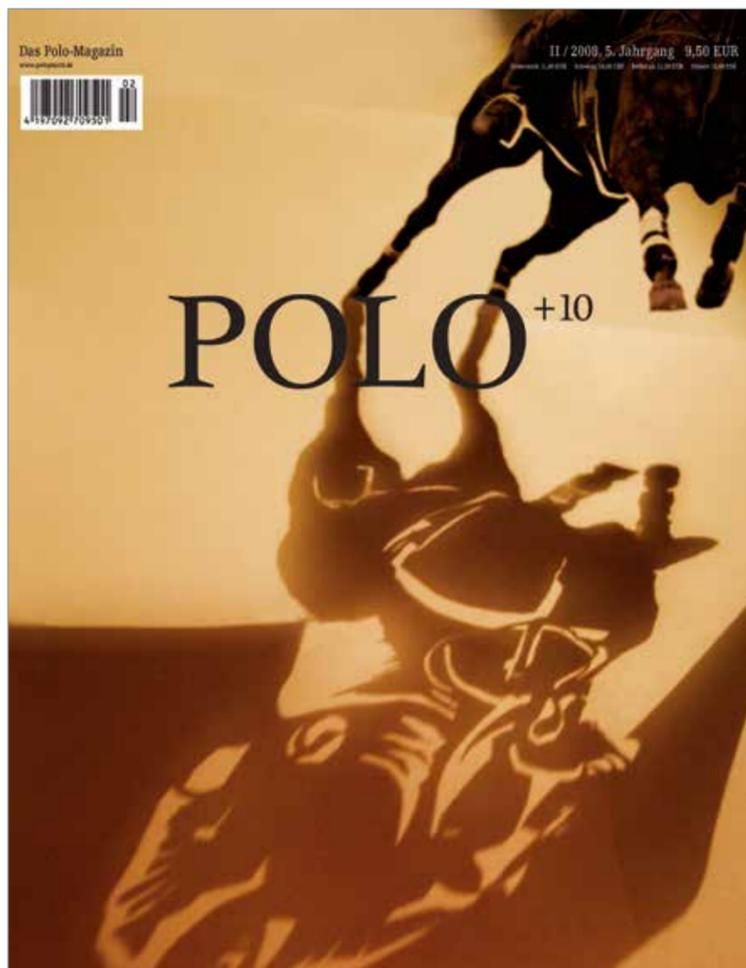
Die Vertreterin der Wohltätigkeitsorganisationen, Victoria Hornby, CEO von Shout/MHI, sagte im Namen der 11 Wohltätigkeitsorganisationen, dass alle Wohltätigkeitsorganisationen, die profitierten, Menschen in einigen der schwierigsten und herausforderndsten Zeiten ihres Lebens unterstützten. Der Erlös des Out-Sourcing Inc. Royal Charity Polo Day wird sicherstellen, dass sie weiterhin die Unterstützung leisten konnten, die sie verdienen.

Ermöglicht wurde der Tag durch die großzügigen Sponsoren und Partner der Veranstaltung. Unser Dank galt der Firma Out-Sourcing Inc., die die Rolle des Titelsponsors übernahm und seit langem mit Wohltätigkeitsveranstaltungen wie dieser verbunden war. Ein großes Dankeschön ging auch an die anderen Sponsoren und Unterstützer, darunter Guards Polo Club, U.S. Polo Assn., Standing Rock Polo Team, BP Healthcare, Lugano Diamonds, Audi, AP&Co, The Cox Family of Oklahoma und Whispering Angel.



# 20

# JAHRE

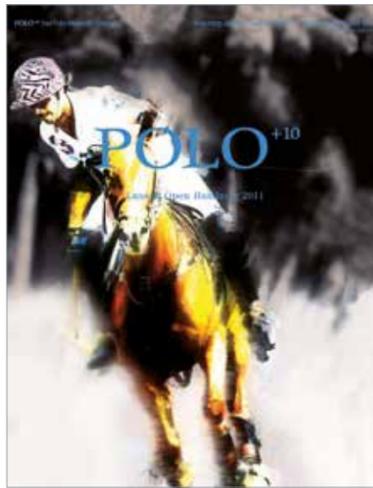


## POLO+10

Zeitreise durch 20 Jahre POLO+10. Nicht nur die Hauptausgaben, sondern auch eine Vielzahl von Turniermagazinen für internationale Polo-Veranstalter gehören zu den Best of Govern.

TEXT THOMAS WIRTH

In fast 20 Jahren POLO+10 stecken nicht nur viele Informationen, Interviews und Geschichten, sondern auch viel Kreativität. Immer wieder hat uns großes Lob aus aller Welt erreicht, wie »anders, überraschend und neu« Polo auf den Covern unserer Ausgaben gezeigt wird. Wir möchten deshalb an dieser Stelle einen herzlichen Dank aussprechen an all die Fotografen und Kreativen, die POLO+10 in den vergangenen 20 Jahren mit uns gestaltet und in den vielen kreativen Prozessen begleitet haben.



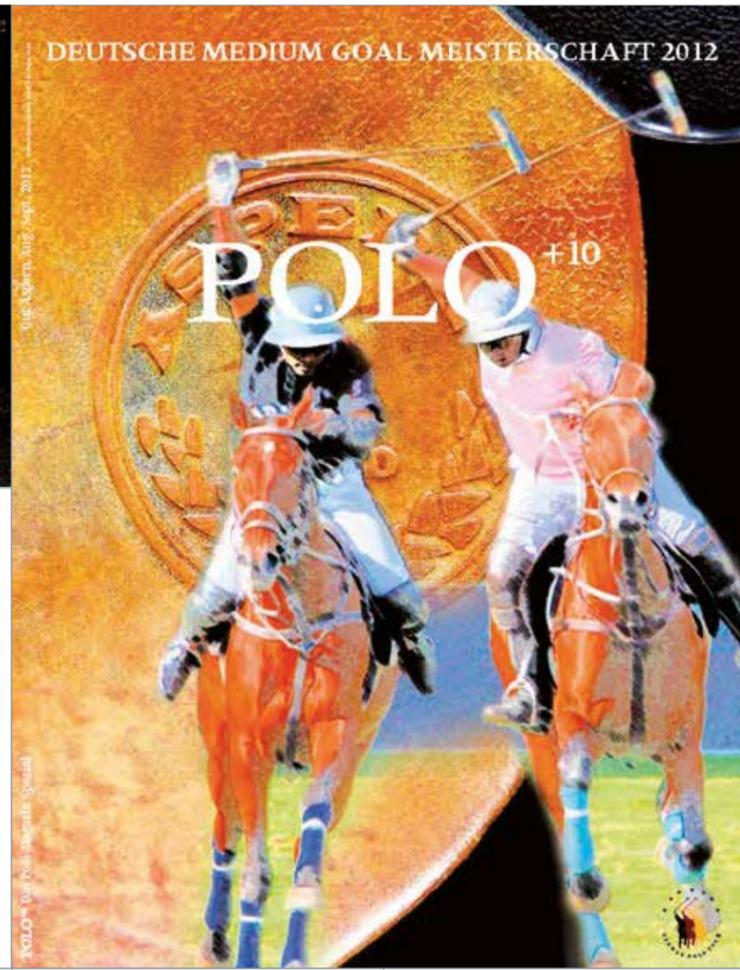
POLO +10



POLO +10 WORLD



POLO +10



POLO +10 WORLD



POLO +10



POLO +10 FRANCE



BUCHERER POLO CUP BERLIN 2012



POLO +10



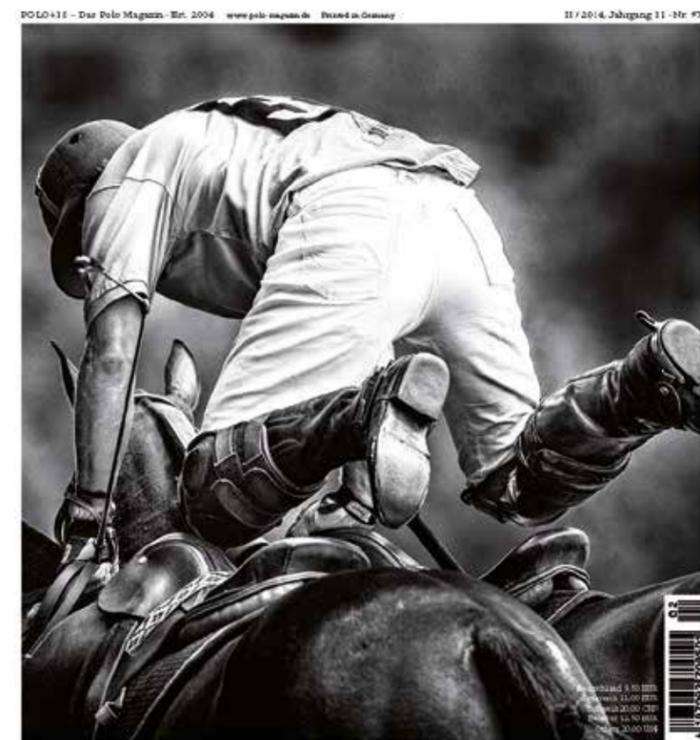
POLO +10 WORLD



POLO +10 WORLD



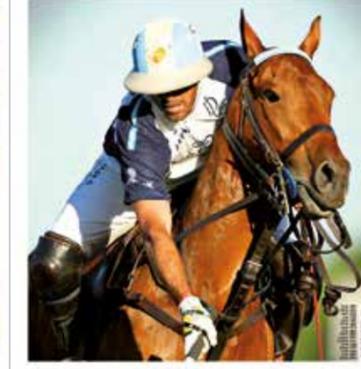
POLO +10



POLO +10



POLO +10 WORLD



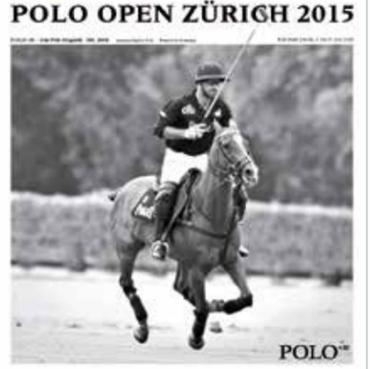
POLO +10



BERENBERG GERMAN POLO MASTERS POLO IN KETTUM VOM 24.7. - 2.8.2015



PIAGET POLO OPEN ZÜRICH 2015



POLO +10



POLO +10 WORLD



POLO +10



POLO +10 WORLD



POLO +10



POLO+10 Das Polo-Magazin Spezial - www.poloplus10.de Hörner 14. und 15. Mai 2016 - Schutzgebühr 4,50 €

PRÄSENTIERT VOM  
**POLO CLUB SYLT**

# JULIUS BÄR BEACH POLO WORLD CUP SYLT

#9 | 2016

## BUCHERER HIGH GOAL CUP

Let's go  
Polo

GUT ASPERN POLO+10

SNOW POLO  
POLAR CUP

TOURNAMENT MAGAZIN  
29.20.31. JANUARY 2016

Cartier MASTRATI

# POLO+10

# POLO+10

# POLO+10

WORLD

POLO+10 WORLD - The Polo Magazine - Est. 2004 - Published Worldwide - www.polo10.com - Printed in Germany - August 11/2016, Volume 5 - 107

## 2017 ZÜRICH INTERNATIONAL LADIES POLO CUP

POLO+10

## ROVINJ BEACH POLO CUP

CROATIA / ROVINJ

SAPPHIRE

# POLO+10

POLO+10

BMW POLO CUP GUT BASTHORST 2017

## NA FORUM SNOW POLO WORLD CUP KITZBÜHEL 2017

CORUM

# POLO+10

# POLO+10

## ENGEL & VÖLKERS BERLIN MAIFELD CUP

POLO+10

# POLO+10

POLO PARK & COUNTRY CLUB ZÜRICH

20 YEAR JUBILEE

# POLO+10

WORLD

POLO+10 WORLD - The Polo Magazine - Est. 2004 - Published Worldwide - www.polo10.com - Printed in Germany - August 1/2016, Volume 7 - 107

# POLO+10

# POLO+10

# POLO+10

WORLD

# POLO+10

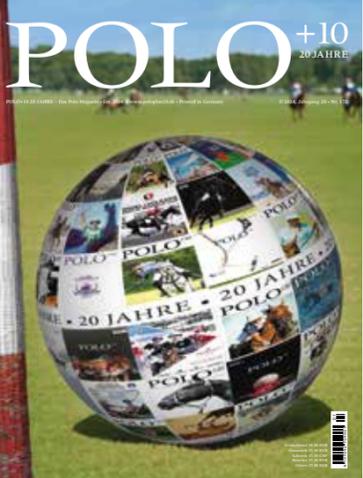
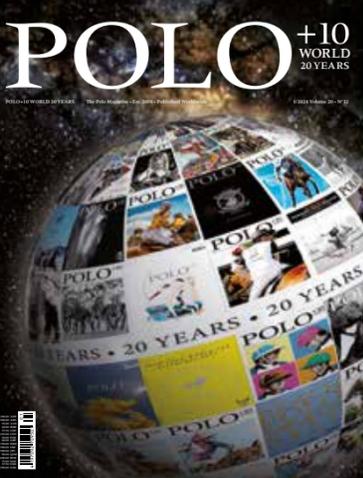
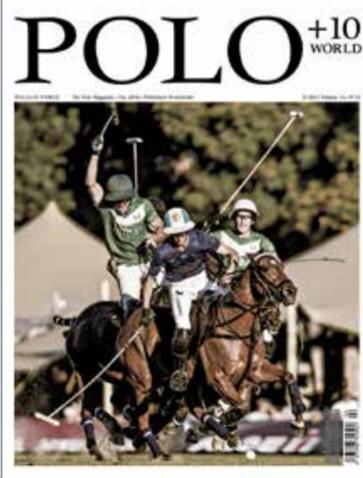
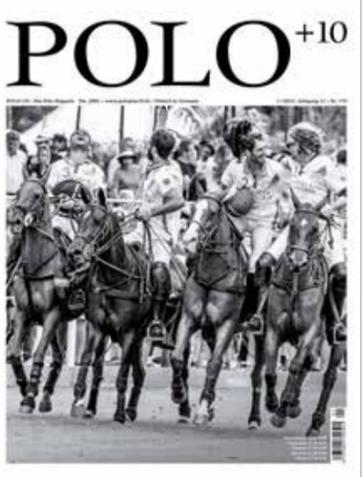
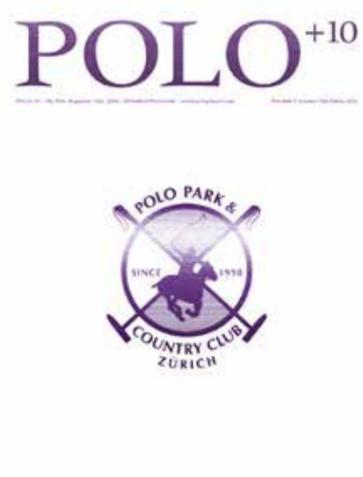
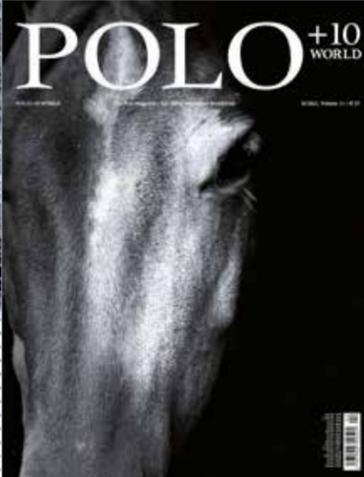
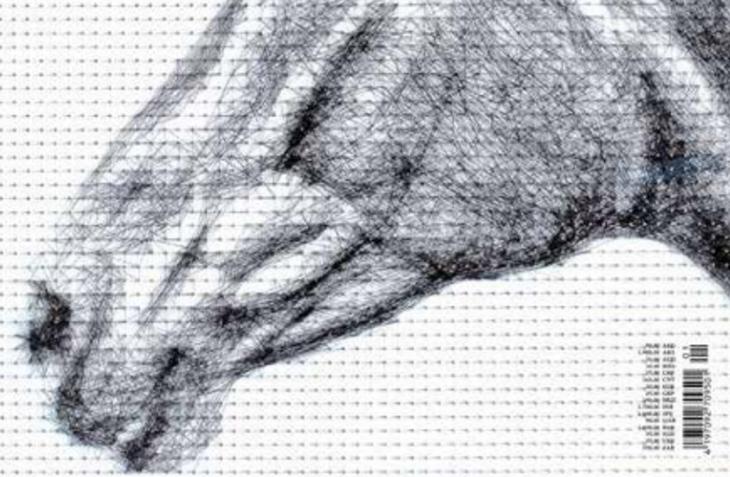
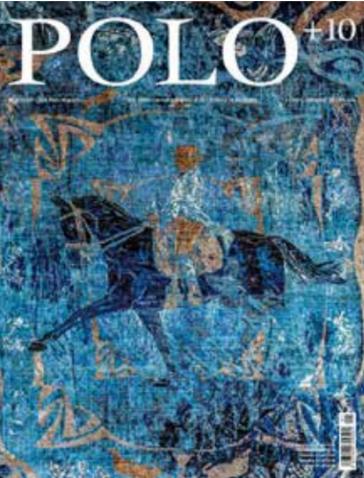
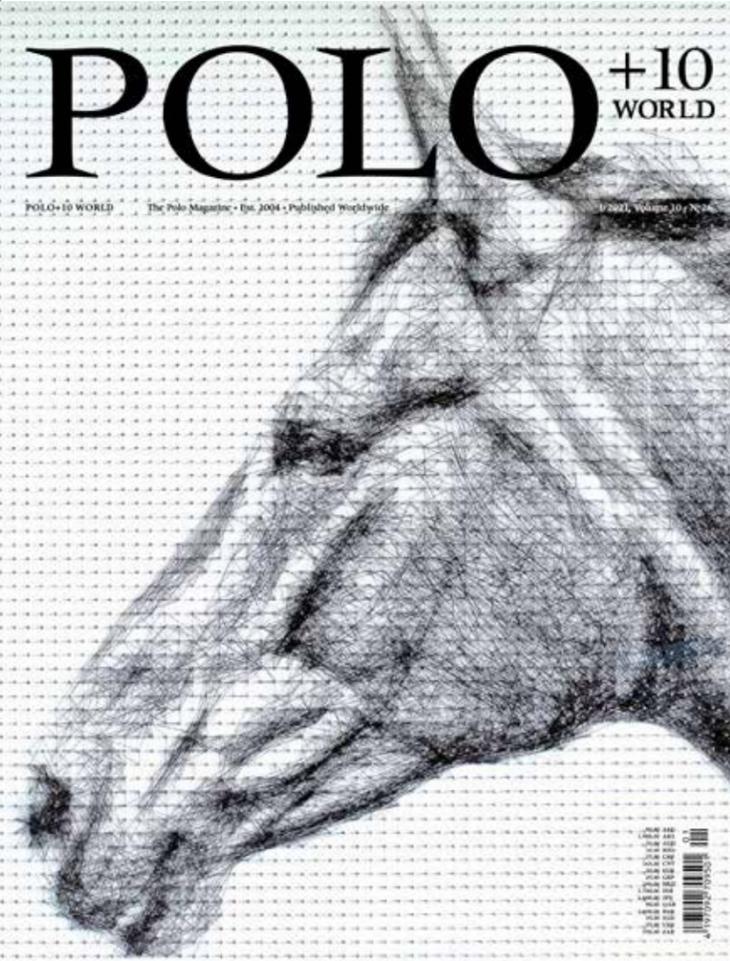
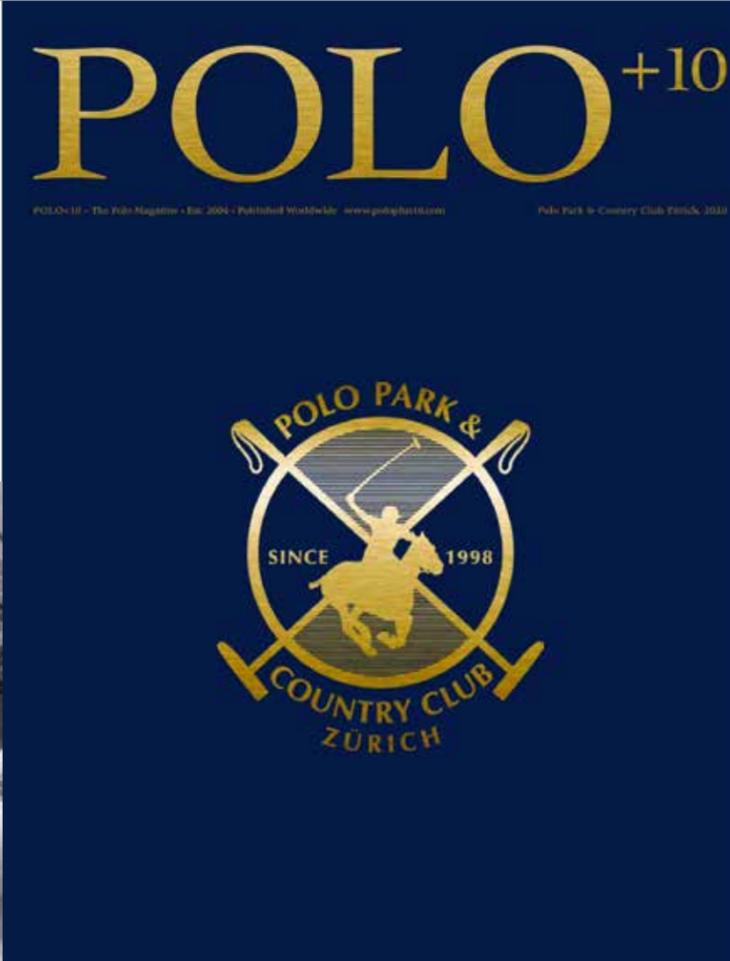
# POLO+10

WORLD

# POLO+10

# POLO+10

WORLD



# 20 JAHRE POLO+10

## Fotocredits und Illustrationen by:

### POLO+10 WORLD

POLO+10 WORLD 2012 : Fotografie, Tom König  
POLO+10 WORLD 2013 : Fotografie, Mark N. Crislip  
POLO+10 WORLD 2014 I: Fotografie, Careyes Polo Club  
POLO+10 WORLD 2014 II: Fotografie, Matthias Gruber  
POLO+10 WORLD 2015 I: Fotografie, Nacho Corbalán  
POLO+10 WORLD 2015 II: Fotografie, Mark N. Crislip  
POLO+10 WORLD 2016 I: Fotografie, Federico Levy  
POLO+10 WORLD 2016 II: Fotografie, Robert W. Kranz  
POLO+10 WORLD 2018 I: Fotografie, Matthias Gruber  
POLO+10 WORLD 2018 II: Fotografie, St. Regis Hotels & Resorts  
POLO+10 WORLD 2019 I: Fotografie, Gabrielle Stodd  
POLO+10 WORLD 2019 II: Fotografie, Dominic James Photography  
POLO+10 WORLD 2020 II: Fotografie, Nacho Corbalán  
POLO+10 WORLD 2021 I: Fotografie, Khalilian  
POLO+10 WORLD 2021 II: Fotografie, Morgan Van Overbroek  
POLO+10 WORLD 2022 I: Fotografie, Nacho Corbalán  
POLO+10 WORLD 2022 II: Fotografie, Wendy Falourd  
POLO+10 WORLD 2023 I: Fotografie, Irina Kazaridi  
POLO+10 WORLD 2023 II: Fotografie, Nacho Corbalán  
POLO+10 WORLD 2024 I: Grafik, POLO+10 Natalia Simonsen  
(Erstellt mit einem KI Tool)

### TURNIERMAGAZINE (KLEINE AUSWAHL)

POLO+10 FRANCE 2013: Fotografie, Pascal Renaudon, R&BPresse  
Polo Masters Sylt: Fotografie, Kiki Schneider  
Beach Polo World Cup Sylt: Fotografie, Holger Widera  
Lanson Open Hamburg: Fotografie, Rolf Simon  
Youpools Polo Challenge Hamburg: Fotografie, Marco Bühl  
German Medium Goal Championship: Fotografie, Valeria Cetraro  
Julius Bär Beach Polo World Cup Sylt: Fotografie, Bernhard Willroth  
Bucherer Polo Cup Berlin: Fotografie, elxeneize – Fotolia.com / Valeria Cetraro  
German Polo Championship Medium Goal, Gut Ising: Fotografie, Matthias Gruber  
Pinctada Cable Beach Polo: Fotografie, Cable Beach Polo Pty Ltd.  
Piaget Polo Open Zürich: Fotografie, Piaget  
Berenberg German Polo Masters Sylt: Fotografie, Matthias Gruber  
Frankfurt Gold Cup: Fotografie, Valeria Cetraro  
Engel & Völkers Berlin Maifeld Cup: Fotografie, Norbert Steffen / Collage POLO+10 Natalia Simonsen  
Bucherer High Goal Cup Gut Aspern: Fotografie, Original Dietmar Kirsch (1977) / Grafik, POLO+10 Jan Nguyen  
Snow Polo World Cup Kitzbühel: Cover, POLO+10 Natalia Simonsen  
Snow Polo World Cup St. Moritz: Fotografie, Swiss Image  
Rovinj Beach Polo Cup: Fotografie, Croatia Polo  
PPZ International Ladies Polo Cup: Fotografie, Evelina Jakovlevskaja  
BMW Polo Cup Gut Basthorst 10 Year Jubilee: Cover, POLO+10 Natalia Simonsen  
PPZ Luxury Trophy 20 Year Jubilee: Cover, POLO+10 Natalia Simonsen  
PPZ 2020: Cover, POLO+10 Natalia Simonsen  
PPZ 2022: Cover, POLO+10 Natalia Simonsen

### POLO+10

POLO+10 2004 I: Fotografie, Ralph Hektor, Jürgen Joost  
POLO+10 2004 II: Fotografie, La Martina  
POLO+10 2005 I: Fotografie, Nordpol+ Hamburg / Brioni  
POLO+10 2005 II: Fotografie, Hansmann PR/Agentur Manitous  
POLO+10 2006 I: Fotografie, Jacques Toffi  
POLO+10 2006 II: Fotografie, Peter Rowley / www.fotolia.de  
POLO+10 2008 II: Illustration, POLO+10 / Santa Gustina  
POLO+10 2009 I: Fotografie, Nacho Corbalán  
POLO+10 2009 II: Fotografie, Jacques Toffi / Illustration, Kristina Krebs  
POLO+10 2010 I: Fotografie, Jacques Toffi / Illustration, Kristina Krebs  
POLO+10 2010 II: Fotografie, Holger Weiß / Kunst, Mauro Bergonzoli  
POLO+10 2011 I: Fotografie, Jacques Toffi  
POLO+10 2011 II: Fotografie, Christina Körte & Torsten Kollmer  
POLO+10 2012 I: Fotografie, Tom König  
POLO+10 2012 II: Fotografie, Mark N. Crislip  
POLO+10 2013 I: Fotografie, Oliver Schmidt  
POLO+10 2014 I: Illustration, Evgenia Ivanova  
POLO+10 2014 II: Fotografie, Matthias Gruber  
POLO+10 2015 I: Fotografie, Antoine Delaporte  
POLO+10 2015 II: Fotografie, Rolf Simon  
POLO+10 2016 I: Fotografie, Valeria Cetraro  
POLO+10 2016 II: Fotografie, Matthias Gruber  
POLO+10 2017 I: Fotografie, Matthias Gruber  
POLO+10 2017 II: Fotografie, Evelina Jakovlevskaja  
POLO+10 2018 I: Fotografie, Christian Schirbort  
POLO+10 2018 II: Fotografie, Baltic Polo Events GmbH  
POLO+10 2019 I: Fotografie, Nacho Corbalán  
POLO+10 2019 II: Fotografie, Rolf Simon/Schneider Event  
POLO+10 2020 II: Fotografie, Matthias Gruber  
POLO+10 2021 I: Fotografie, Khalilian  
POLO+10 2021 II: Fotografie, unsplash.com,  
Hintergrund: Cristina Gottardi, Pferd: Kirsten Lachance  
POLO+10 2022 I: Fotografie, Irina Kazaridi  
POLO+10 2022 II: Fotografie, Wendy Falourd  
POLO+10 2023 I: Fotografie, RBPresse / Pascal Renaudon  
POLO+10 2023 II: Fotografie, Wendy Falourd  
POLO+10 2024 I: Grafik, POLO+10 Natalia Simonsen  
(Erstellt mit einem KI Tool)

**SCHWIMMEN?  
KANNST  
HABEN!**



**KAIFU  
LODGE**

SPORT MACHT GLÜCKLICH

# HUBLOT POLO GOLD CUP 2023

Das Team Gstaad meisterte sein Spiel auf dem einzigartigen Polofeld des Flughafens Saanen meisterhaft und gewann den Hublot Polo Gold Cup zum zweiten Mal in Folge.

TEXT R&B PRESSE  
FOTOGRAFIE KATHRIN GRALLA / DER RÖTE DRACHE,  
R&B PRESSE / P.RENAULDON





Image: R&B Presse / P.Renaudon



**PLATZIERUNG**

- 1. GSTAAD (+14)**  
 Sébastien Le Page (0)  
 Facundo Kelly (+4 / 2 Goals)  
 Francisco Fucci (+4 / 2 Goals)  
 Raul Laplacette (+6 / 7 Goals)
- 2. HUBLOT (+14)**  
 Jürgen Schröder (0)  
 Juan Correa (+3)  
 Matias Gonzalez (+4)  
 Martin Aguerre Jr. (+7 / 5 Goals)
- 3. KIELDER AGRO GROUP (+14)**  
 Cedric Schveri (0)  
 Joao Novaes (+5 / 4 Goals)  
 Tomi Astelarra (+3)  
 Francisco Menendez (+6 / 2 Goals)
- 4. GSTAAD PALACE (+14)**  
 Peter Cromm (0),  
 Pedro Fernandez Llorente (+5 / 2 Goals)  
 Teo von Neufforge (+5)  
 Segundo Condesse (+4 / 3 Goals)





Polo ist ein Teamsport. In den Farben von Gstaad lieferten Sébastien Le Page und seine argentinischen Komplizen den klaren Beweis. Am Sonntagmittag haben sie auf dem einzigartigen Polofeld am Flughafen Saanen ihr Spiel meisterhaft umgesetzt und den Hublot Polo Gold Cup zum zweiten Mal in Folge gewonnen.

Das Genie von Martincito Aguerre reichte heute nicht aus. Tatsächlich erwies sich das Teamspiel von Raul Laplacette als unschlagbar. Trotz elf erneut erzielten Toren (das ist die tägliche Quote des Teams Gstaad seit dem letzten Donnerstag) war es die erbitterte Verteidigung der amtierenden Meister, die den Unterschied machte. Den Hublot-Spielern gelang es nie, die Abwehrmauer ihrer Gegner zu durchbrechen. Wenn sie es doch taten, stahl Raul Laplacette ruhig den Ball vom kühnen Angreifer, schaffte Raum für die Männer aus Gstaad, um vorzurücken und am anderen Ende zu punkten. Die einzige Option für Martin Aguerre Jr. war, sein Glück aus großer Entfernung zu versuchen. Er hatte zweimal Erfolg und erzielte seine anderen drei Tore

durch Elfmeter. Mehr als fünf Tore konnte das Team heute nicht erzielen.

Mit ihrem zweiten Titel in zwei Jahren ist das Polofeld am Flughafen Saanen zum Revier von Raul Laplacette geworden, dem wertvollsten Spieler des Finales und dem besten Torschützen des Turniers mit 17 Toren. »Auf solch einem Feld muss man ständig mit dem Ball vorankommen und unermüdlich angreifen«, sagte Laplacette. »Dank unserer Organisation – gute Spieler und schnelle Pferde – konnten wir hervorragendes Polo spielen.«

Die Schweizer Organisation wurde im Polo Park Zürich von Teamkapitän Sébastien Le Page gegründet. »Dieser zweite Sieg ist umso erfreulicher, weil es praktisch das gleiche Team wie im letzten Jahr ist, was beweist, dass unsere Organisation hervorragend funktioniert«, jubelte Le Page. »Ich bin erschöpft und begeistert zugleich und freue mich darauf, diesen Sieg mit etwas Champagner zu feiern, auf den ich in den letzten zwei Wochen verzichtet habe.« Der französische Kapitän lobte auch seinen Star-Spieler: »Raul ist unglaublich; er kontrolliert das

Spiel so effektiv, dass es so aussieht, als würde er nichts tun, während er in Wirklichkeit überall ist und eine unglaubliche Anzahl von Toren erzielt. Ich glaube, er ist einer der besten Spieler auf dem Planeten.« Auf dem Gstaader Feld könnte er leicht ein 10-Goaler sein!

Das Spiel um den dritten Platz war viel enger, wobei die Kielder Agro Group ihren ersten Sieg des Turniers dank zwei explosiven Eröffnungsschukkern sicherte: 5-0. Sie hielten diese Führung durch hartes Kämpfen bis zum Ende und ließen in den letzten beiden Perioden nur noch ein Tor zu, während Gstaad Palace fünf erzielte. Der Endstand war 6-5.

Die 26. Ausgabe des Hublot Polo Gold Cup wurde dieses Jahr einstimmig für seine makellose und entspannte Organisation, technisch ausgezeichnetes Spielfeld, freundlichen Empfang und vor allem für die besondere Aufmerksamkeit, die dem Wohl der Pferde geschenkt wurde, gelobt. Sie wurden nach den neuen Schiedsrichteregeln gut betreut und zeigten sich trotz des Wetters in besonders gutem Zustand und spielfreudig.



Während des Wochenendes vom 1. und 2. Juli 2023 war das Frauen-Polo-Turnier eine Feier des Wettkampf-Polos und aufstrebender Talente, das bei all jenen, die das Glück hatten, es zu erleben, einen unauslöschlichen Eindruck hinterließ.

TEXT PPZ FOTOGRAFIE LUCA MORTARI

24. ZÜRICH INTERNATIONAL

# LADIES POLO CUP





**PLATZIERUNG**

**Medium Goal**

- 1. Polo Club Zug (+9)**
  - 🇨🇭 Aline Haerry (+2)
  - 🇨🇭 Viviane Sauter (+2)
  - 🇩🇪 Ulrike Gabrin (+1)
  - 🇷🇺 Polina Nazarova(+4)

- 2. Polo Park Zürich (+11)**
  - 🇨🇭 Sammy-Joe Strub (+2)
  - 🇨🇭 Katja Grauwiler (+2)
  - 🇩🇪 Morgan Van Overbroek (+2)
  - 🇫🇷 Pearl Venot (+5)

- 3. Hato (+9)**
  - 🇨🇭 Annette Fetscherin (+2)
  - 🇨🇭 Sibylle Grass (+2)
  - 🇨🇭 Anja Gutbrod (+2)
  - 🇩🇪 Cornelia Häufele (+3)

**Low Goal**

- 1. Aegerter Wine**
  - 🇨🇭 Sophie Steinmann
  - 🇩🇪 Sylvia Walter
  - 🇩🇪 Marta Gabrin
  - 🇨🇭 Lupita Boettcher
  - 🇨🇭 / 🇨🇭 Shiva-Cosma Strub/Sue Ann Strub

- 2. De Venoge**
  - 🇨🇭 Kira Wetzel
  - 🇨🇭 Lara Kuriger
  - 🇨🇭 / 🇨🇭 Antonia Sturzeis/Claudia Ide
  - 🇨🇭 Franziska Fuhrer
  - 🇩🇪 / 🇨🇭 Kathrin Gralla/Clara Jaeger

**MVP low** : Lupita Boetscher  
**MVP medium** : Anja Gutbrod



Vom Wetter gesegnet, erlebten unsere Damen ein fantastisches Polowochenende. Viele neue Spielerinnen sind in den letzten Monaten zu uns gestoßen, und einige Anfängerinnen vom April waren sogar bereit, am Turnier teilzunehmen.

Drei feste Teams hatten sich für das Medium Goal angemeldet, darunter auch der Sieger von 2022, der Polo Club Zug, der seinen Titel verteidigen wollte. Im Trikot von Hato unterstützte Connie Haufele ihre Freundinnen Annette und Anja, während Sybille sich in der höheren Liga versuchte. Im Trikot des PPZ gesellte sich Sammy-Joe zu Morgan und Katja. Das Trio wurde durch die jüngste Venot-Schwester, Pearl, komplettiert, die im Dezember 2022 an den Argentine Women's Open teilgenommen hatte.

Das niedrige Ziel lockte viele neue Spieler an, und Manu fand den perfekten Weg, alle zum Spielen zu bringen – mit ein wenig Hilfe von den Ponys der Poloschule.

Für Aegerter Weine spielte Marta Gabrin, die ihr Talent eindrucksvoll bestätigte.

Unterstützt wurde sie von unserer neuen jungen MVP, Lupita Boetscher-Fass. Die beiden Strub-Schwwestern, Shiva-Cosma und Sammy-Joe, unterstützten sie tatkräftig. Die Newcomer Sophie Steinmann und Sylvia Walter brachten ihre Energie und Leidenschaft ein. Sylvia, die nach einer langen Pause wieder in den Sport eingestiegen ist, bewies pure Entschlusskraft und Teamgeist. Die neue Generation von Spielerinnen scheint auf dem besten Weg zu sein, Gold zu gewinnen.

Sie wurden vom Team von Kira Wetzel herausgefordert, das das hellblaue Trikot von Champagne Princes de Venoge (Sieger der letzten Ausgabe) trug und Schwierigkeiten hatte, ihr Spiel zu organisieren.

Franziska Fuhrer half mit ihrer Kraft und ihrem Wissen, während Lara Kuriger ihre Schnelligkeit ins Spiel brachte. Die starke Partnerschaft der beiden Freundinnen Claudia Ide und Antonia Sturzeis, die sich eine Position teilten, gab dem Team Stabilität. Kathrin Gralla und Clara Jaeger spielten auf der Position Nr. 1.

Der Sieg ging an Aegerter Wines, die eine konstante und kontinuierliche Leistung zeigten, nahtlos aufeinander folgten und den Ball Schritt für Schritt voranbrachten.

Das Spiel Medium Goal, bei dem nur zwei Chukker gegeneinander gespielt werden, lässt nicht viel Zeit zum Nachdenken. Strategie und Teamarbeit müssen präzise und reibungslos funktionieren. Connie Haufele, die nach einigen Jahren wieder dabei war, gab ihren Teamkolleginnen viele professionelle Tipps. Annette Fetscherin und Anja Gutbrot ergänzten das Team mit Talent, Schnelligkeit und Ausdauer, während Sybille ihre Liebe zu diesem Spiel deutlich zeigte. Der Polo Club Zug, der Sieger von 2022, spielte stark und konstant, wobei Polina ihre Mitspielerinnen wie eine unüberwindbare Armee anführte und Hato dominierte. Das PPZ-Team betrat das Spielfeld mit dem gleichen Selbstvertrauen wie am Vortag. Am Ende stand es unentschieden, aber wieder waren Polina und ihre Mädchen stärker und besiegten die Heimmannschaft. In der dritten Partie setzte PPZ sein Spiel und sein Wissen in zwei schnellen und rasanten Chukkern gegen Hato durch.

Wie machen sie das? Jedes Jahr wird das Swiss Medium Goal im Polo Park Zürich besser und besser. Dieses Jahr waren erstmals vier Spielerinnen dabei, und neun Nationen waren vertreten.

TEXT JAN-MARIE KIESEL FOTOGRAFIE KATHRIN GRALLA



**FEIERN SIE DIE BRILLANZ... SWISS MEDIUM GOAL**



## PLATZIERUNG

## 1. Equilibrium (+6)

-  Daniel Aegerter (0)
-  Eduardo Gregghi (0)
-  Francisco Fucci (+4)
-  Manuel Maria Bereterbide (+2)

## 2. Polo Park Zürich (+6)

-  Katja Grauwiler (0)
-  Morgan Van Overbroek (0)
-  Segundo Copello (+3)
-  Martin Podesta (+3)

## 3. Los Lobos/Gräff Capital (+6)

-  Sébastien Le Page (0)
-  Facundo Kelly (+4)
-  Thommy Gräff (+2)
-  Markus Gräff (0)

## 4. Polo Club Zug (+6)

-  Aline Haerry (0)
-  Janik Oertli (+2)
-  Usman Ibrar (0)
-  Facundo Guevara (+4)

## 5. Hato (+6)

-  Ann-Kathrin Brändle (-1)
-  Stefan Roth (0)
-  Christopher Kiesel (+2)
-  Manuel Carranza (+4)

## 6. Naoo (+6)

-  Sacha Djafarian (0)
-  Walter Cortez (+4)
-  Thomas Wolfensberger (+1)
-  Andrew Guthrie (+1)

MVP Professional Manuel Maria Bereterbide

MVP Amateur Markus Gräff

MVP Patron Daniel Aegerter

Mara gespielt von

Morgan Van Overbroek gewann BBP





Wie machen sie das? Jedes Jahr wird das Swiss Medium Goal im Polo Park Zürich besser und besser. Dieses Jahr waren erstmals vier Spielerinnen dabei, und neun Nationen waren vertreten. Und die Ponys! Angesichts des hohen Spielniveaus waren die Ponystaffeln mit ebenso hochkarätigen Ponys besetzt, von Eduardo Greghis Strang von Adolfo Cambiaso über Thommy Gräffs Powerponys bis hin zu Ann-Katrin Brändles kleiner Sonadora, die ihr erstes Medium Goal in der Schweiz bestritt. Die Ponys waren makellos hergerichtet, ein Verdienst der Pfleger und Besitzer.

Am Donnerstag, den 15. Juni, traten also sechs gut ausgestattete Teams in die Spiele ein. Der Freitag wurde als Puffertag genutzt, und am Freitagabend konnten sich die Spieler zu einem Asado im Clubhaus treffen.

Am Samstag kämpften die Mannschaften um den Einzug in die Endrunde. Ich liebe die Samstagsspiele und freute mich auf eine beeindruckende Demonstration von Geschwindigkeit und Geschick, die für den Sonntag energiegeladene Unterhaltung versprach.

#### **Nah, näher, am nächsten**

Die Zuschauer strömten bereits um 10:30 Uhr zum ersten Spiel zwischen Hato mit Ann-Kathrin Brändle, Stefan Roth, Christopher Kiesel und Manuel Carranza gegen Naoo mit Sacha Djafarian, Thomas Wolfensberger, Walter Cortez und Andrew Guthrie. Walter Cortez, ein kampferprobter und erfahrener Spieler, war der herausragende Akteur von Naoo, konnte aber trotz tatkräftiger Unterstützung durch sein Team nicht mit der Kombination aus Christopher Kiesel und Manuel Carranza mithalten. Sowohl

Chris als auch Manu zeigten eine unermüdlige Leistung und hielten mit Naos Tempo mit. Es war ein Spiel auf ein halbes Tor, aus dem Hato mit 8 1/2 zu 8 als Sieger hervorging. Es geht kaum noch knapper.

#### **Hohe Intensität**

Der Mittag nahte, und im Hospitality-Zelt sorgten Ecuadorian Hats mit ihrem farbenfrohen Stand neben dem Oona Caviar-Verkaufsbereich und Zigarrenkurier mit Leno, die eine stilvolle Zigarren-Lounge am Spielfeldrand organisierten, für einen sommerlichen Touch.

Chill-out-Musik und Champagner waren an der Tagesordnung, bis auf dem Spielfeld das Spiel um den dritten Platz buchstäblich explodierte. Es macht wirklich Spaß, das Spiel zu kommentieren, wenn es so schnell geht. Los Lobos/Gräff Capital (Thommy Gräff, Sébastien Le Page, Facundo Kelly, Markus Gräff) traten gegen den Polo Club Zug (Aline Harry, Janik Oertli, Usman Ibrar, Fecundo Guevara) an. Ailine, die immer im Spiel bleiben muss, war im ersten Chukker auf ihrem Lieblingspony Wanda unterwegs, um ihr Spiel in Gang zu bringen und wurde von Janik für gut getimte Läufe vorbereitet. Guevara zeigte eine lebendige Leistung voller Angriffsfreude, wurde jedoch von der gegnerischen Nr. 3, Kelly, mit ihrem abenteuerlichen Spielstil übertroffen. Es war ein hart umkämpftes Spiel, aber Los Lobos/Gräff Capital hatten einfach das bisschen mehr Kraft und Präzision, um den dritten Platz zu erreichen.

#### **Fokussiert und furchtlos**

13:00 Uhr, 32°C... Die Zuschauer verließen das Zelt, stellten ihre Champagnergläser ab und griffen zu ihren Handys, denn

hier standen zwei Teams, die um alles spielen und bereit waren, uns ein spannendes Finale zu liefern.

Das Team Polo Park Zürich stellte mit Morgan Van Overbroek und Katja Grauwiler auf den Positionen 2 und 1 zwei der vier weiblichen Spielerinnen des Turniers auf - beide gut aufgestellt und mit der nötigen Ruhe und Entschlossenheit, um auf höchstem Niveau zu spielen. Martin Podesta leitete das Spiel von seiner Position als Nr. 3 aus, während Segundo Copello im ersten Chukker wie besessen raste, bevor er im zweiten Chukker vom gut aufgelegten Duo Daniel Aegerter und Eduardo Greghi für das Team Equilibrium herausgefordert wurde. Francisco Fucci war eine dominierende Nr. 4, wenn es darauf ankam und konnte eine beeindruckende Verteidigungsleistung mit Stil bieten.

Aber der junge Spieler Manuel Bereterbide hielt den Druck für Equilibrium hoch, denn er war in der Lage, alles in vollem Tempo zu tun und es dabei mühelos aussehen zu lassen. Er hatte den kreativen Funken, der dieses Spiel zu einem Klassiker machte. Es war eine Freude, ihm zuzusehen. Beide Mannschaften hatten die Energie und die Qualität, um den Sieg zu erringen, aber Equilibrium hatte den Vorsprung, die Intensität und die Fähigkeit, den Ball ein wenig länger zu halten und ihn öfter nach vorne und zwischen die Pfosten zu bringen. Der Jubel der Zuschauer war groß, als die Schlussglocke ertönte und Equilibrium den Sieg errang.

Im Galopp ging es an den Zuschauern vorbei und beide Teams wurden mit Applaus und Glückwünschen bedacht.

# 3 LADIES CUP

• POLOPARK BERLIN 2023

Internationaler Ladies Cup 2023 im PoloPark Berlin - Team PoloPark Berlin/Baltic Polo Events gewinnt in spannendem Finale gegen Team Polo Sylt.

TEXT BALTIC POLO EVENTS GMBH FOTOGRAFIE POLO SYLT & BALTIC POLO EVENTS GMBH









**PLATZIERUNG**

**1. POLOPARK BERLIN / BALTIC POLO EVENTS**

- Anne Grossmann
- Filippa Luserke
- Marie Haupt
- Clarissa Margraf

**2. POLO SYLT**

- Ida Gaarz / Maxine Odia
- Iris Winter
- Milli Sanchez
- Sophie Schmidt

**3. STIFTUNG LÖWENBRÜCKE / GRENZGAENGER**

- Kerstin Neubert
- Anna Lena Plieckert
- Estelle Wagner
- Svenja Hölty

**4. TEAM POLO+10**

- Emily Hase Look
- Jeanette Diekmann
- Dele Iversen
- Siobhan Herbst

**5. INGO PYKO IMMOBILIEN**

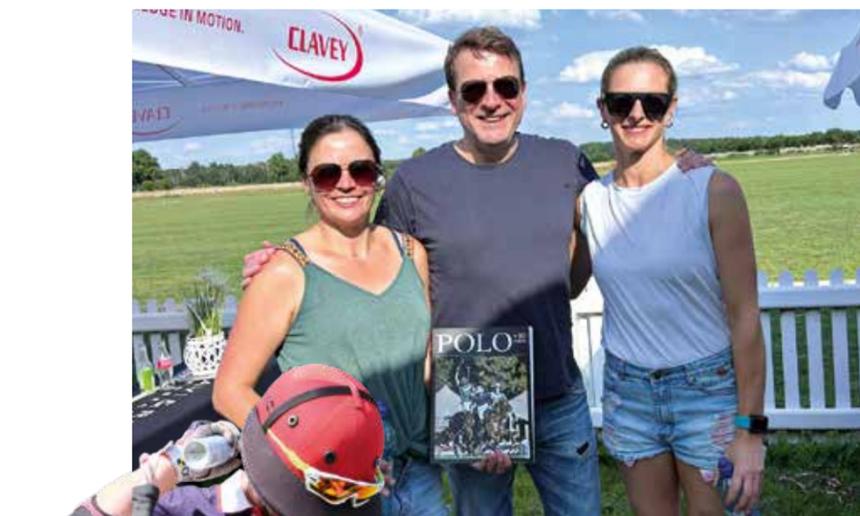
- Sylvia Nutz
- Johanna Volkmann
- April Kent
- Megan Manubay

**6. OSTSEEBAD SELLIN**

- Nina Frühauf / Lupita Fass
- Laura Fass
- Marit Fass
- Maike Hölty

Als MVP-Spielerin (Most Valuable Player) wurde Johanna Volkmann ausgezeichnet.

Der Titel »Best Playing Pony« ging diesmal an den Stall von Sophie Schmidt, stellvertretend für die 100 teilnehmenden Polopferde.



Drei Tage Spitzensport »Ladies Only« hieß es vom 14. bis 16. Juli 2023 im PoloPark Berlin. Sechs internationale Damen Polo Teams aus sieben Ländern mit über 100 mitgereisten Polopferden traten zum International Ladies Cup 2023 an. Dieser Ladies Polo Cup ist einmalig in Deutschland.

An allen drei Tagen erlebten die 1.200 Gäste spannende Chukkas und ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm.

Für das leibliche Wohl sorgten Thomas Bauer und sein Team vom Feuerplatten BBQ“. Sternekoch Simon Lang stellte am Finalsonntag seine Kochkünste unter Beweis.

Ein besonderes Highlight war der erste »Hut Contest« im PoloPark Berlin.

Gesucht wurde die schönste oder ausgefallenste Kopfbedeckung.

Viele Damen präsentierten sich mit Aufsehen erregenden Hüten. Schirmherrin Manuela Vobach, Berliner Unternehmerin für individuelle Modeberatung, zeigte sich am Sonntagnachmittag begeistert. In der Jury saßen Patricia Blanco, Pauline Stolze, Britt Kanya, Didi Veron, Simon Lang, Günther Krabbenhöft und Frank Altmann. Alle waren beeindruckt von der Vielfalt der kreativen Hutmodelle.

Moderiert wurde der Ladies Cup von »The Voice of Polo«, Jan Erik Frank. Für die Musik sorgte Polo-DJ Sebastian.

[www.baltic-polo-events.de](http://www.baltic-polo-events.de)

Bild: The Art of Polo



Optisch markant - der Auftritt von Standing Rock, Philipp Müller.

# STANDING ROCK

MEHR ALS NUR EIN POLOTEAM - EINE MARKE, DIE MAN IM AUGE BEHALTEN SOLLTE.



Philipp Müller - ein erfolgreicher, polysportiver Unternehmer - kam spät zum Polosport, brachte jedoch umso mehr Elan und neue Ideen mit.

TEXT POLO+10  
 FOTOGRAFIE PEER POLO LTD.,  
 APRH / P-H FLAMENT,  
 TONY RAMIREZ/WWW.BILDISOFPOLLO.COM,  
 THE ART OF POLO/WWW.THEARTOFPOLLO.COM



Ausreiten am Strand von Deauville, ein Eldorado für Pferdeliebhaber.

Bild: Peer Polo Ltd.



1 Das Standing Rock Polo Team 2 Nacho Gonzalez, Captain von Standing Rock, der starke und erfahrene Leader des Teams 3 Mit India Parker-Smith leistet sich das Team eine full-time Fitnesstrainerin 4 Philipp Müller mit best playing Polo Lilly beim diesjährigen Royal Charity Polo Cup 5 Coupe de Bronze: Ein enges Finalspiel gegen Mungo, doch Standing Rock gewinnt im extra Chukka 6 Philipp Müller und das Team von Standing Rock beim Royal Polo Charity Cup im Spiel gegen seine Hoheit den Prince of Whales 7 Zu Standing Rock gehören auch die White Parties, welche das Polo Team einmal jährlich im Royal County of Berkshire Polo Club durchführt 8 Standing Rock gewann die diesjährige Coupe de Bronze in Deauville 9 Pierandrea Müller, 22, 3 Goals, der jüngste Sohn, studiert in Buenos Aires und spielt leidenschaftlich Polo.

9

In kurzer Zeit hat Philipp Müller in England eine schlagkräftige Organisation aufgebaut und sein Team Standing Rock etabliert. Nach dem erfolgreichen Gewinn der 8-Goal Victor Ludorum Trophy im vergangenen Jahr, einer der begehrtesten Trophäen im britischen Polokalender, gewann das Team Standing Rock in diesem Jahr sogleich die 12-Goal Victor Ludorum Trophy. Daneben nahm Standing Rock erstmals an einem 15-Goal-Turnier teil, welches das Team auf Anhieb gewann.

**WIE KAMEN SIE ZUM POLOSPORT?**  
 Jeder hat Träume, nicht wahr? Als ich Polo in den 1980er Jahren in St. Moritz das erste Mal live sah, faszinierte mich dieser Sport sofort! Allerdings war damals Bobbahnskelton mein Sport. Als Mitglied der Schweizer Nationalmannschaft durfte ich bei Weltcuprennen in Europa und um die Welt reisen. Eine aufregende Zeit! Zum Polo kam ich dann vor etwa sieben Jahren durch einen Bekannten von mir. Mein jüngster Sohn und ich spielten zunächst vor allem in der Schweiz. Mit großer Leidenschaft wechselten wir nach drei Jahren nach England. Dort hat Polo eine viel größere Bedeutung, und das macht enormen Spaß!

**SIE HABEN IHR WASCOSA-POLO-TEAM IN STANDING ROCK UMBENANNT - WARUM?**  
 Wir haben letztes Jahr unser Familienunternehmen Wascosa (Vermietung von Eisenbahnrollmaterial) verkauft; der neue Name steht beruflich wie privat für einen Neubeginn.

**DER NEUE NAME DES TEAMS LAUTET STANDING ROCK POLO TEAM UND STÖSST VIELERORTS AUF INTERESSE. WAS VERBURGT SICH HINTER DIESEM NAMEN?**  
 Eine Herzensangelegenheit! Seit meiner Jugend beschäftige ich mich mit den Indianern. Ihr Schicksal berührt mich. Und Sitting Bull, Chief der Lakota-Sioux, muss eine weise und faszinierende

Persönlichkeit gewesen sein. Standing Rock ist der Name eines Reservats in North Dakota, wo Nachfahren der Lakota-Sioux leben. Standing Rock steht für den Mut, die Tapferkeit, den Respekt vor der Natur und die Pferdepassion der Indianer – was könnte es für einen besseren Namen für ein Polo-Team geben?!

**WIE KOMMT DER NAME STANDING ROCK UND DAS STATEMENT „UNBRIDLED SPIRIT“ BEI IHREM TEAM AN?**  
 Es war eine Freude zu sehen, wie sehr sich das ganze Team mit dem Namen und dem Spirit der Indianer, der dahintersteckt, identifiziert. Kameradschaft und Zusammenhalt innerhalb unserer Organisation sind sehr wichtig für mich. Es geht immer um das Team, nie um eine Einzelperson. Wir sind eine große Familie. Dieser Spirit und die positive Energie sind bestimmt für jeden spürbar, der zu unserem Zelt kommt.

**WELCHE SPORTLICHEN ZIELE HAT DAS STANDING ROCK-TEAM?**  
 Nach drei erfolgreichen Saisons in England innerhalb von 8-12 Goals werden wir nächstes Jahr nebst dem 12-Goal auch ein High-Goal-Team haben. Uns mit Haut und Haar einzugeben, ein tolles Team aufzustellen mit allem, was dazu gehört, macht Freude. Sportlicher Erfolg ist dabei sicher wichtig. Doch daneben zählen für mich auch andere Werte.

**WELCHE WERTE SIND DAS, UND WAS MACHT STANDING ROCK ZU EINEM BESONDEREN TEAM?**  
 Zu Mensch und Pferd Sorge zu tragen, ist mir ein großes Anliegen. Dazu gehört zum Beispiel die Wertschätzung der Grooms, die in unserem Team an oberster Stelle stehen; ohne sie würden wir nicht Polo spielen. So organisieren wir jedes Jahr ein Fest für sämtliche Grooms in unserem Club (Berkshire Polo Club). Standing Rock steht auch dafür, Menschen zusammenzubringen und die Freude am Polosport zu teilen. Bei unserer jährlichen White Party ist jeweils die ganze Polo-Community eingeladen. Auch Charities sind für uns eine Selbstverständlichkeit. Schließlich ist Fairplay und Sportsmanship ein wichtiges Thema für uns – in diesem Bereich möchten wir uns gerne noch mehr engagieren.

**DAS LOGO UND DER AUFTRITT DES TEAMS SIND OPTISCH MARKANT. GIBT ES PLÄNE, SICH IM POLOSPORT AUCH ALS MARKE ZU ETABLIEREN?**  
 Wer weiß, was uns dazu noch alles einfällt? Jedenfalls ist es toll zu sehen, dass der Name Standing Rock, das Logo sowie unser Spirit so gut aufgenommen wurden. Dafür bin ich sehr dankbar. ●



**STANDING ROCK - SPORTLICHE ERFOLGE SAISON 2023**

- Sieg 10 Goal Simon Holley Trophy, Berkshire Polo Club
- Sieg 12 Goal Cheltenham Trophy, Cirencester Polo Club
- Sieg Subfinal 12 Goal Prestwich Cup, Berkshire Polo Club
- Sieg 15 Goal Coworth Park Challenge, Guards Polo Club
- Sieg 8 Goal Coupe de Bronze, Deauville
- Sieg Subfinal 8 Goal Coupe Internationale, Chantilly
- Gewinn 12 Goal Victor Ludorum Trophy, HPA

Sowohl die 8-Goal als auch die 12-Goal Victor Ludorum Trophy gehören zu den begehrtesten Trophäen im britischen Polokalender; beide wurden bisher noch nie von einem Team mit Vater und Sohn gewonnen.

**Das diesjährige 12-Goal-Team von Standing Rock, welches die Victor Ludorum Trophy gewann:**

- Nacho Gonzalez (BK),
- Paco O'Dwyer,
- Pierandrea Müller,
- Philipp Müller

**Die Personen von Standing Rock im Hintergrund:**

- Eugenio Fernandez, Team Manager,
- David Morley, Tactical Coach,
- Jaime Roberts, Equine Manager,
- India Parker-Smith, Fitness Trainer,
- Nick Dann, Mental Coach,
- Ann-Kristin Sandmann, Office Manager



Bild: The Art of Polo

Bild: The Art of Polo



# 48.

# DEUTSCHE POLO MEISTERSCHAFT POLOPARK BERLIN

Die 48. Deutsche Polo Meisterschaft in der Kategorie »Low Goal«, die im PoloPark Berlin vom 16.-18.06.2023 ausgetragen wurde, bot drei Tage voller Spannung und erstklassigem Polo.

TEXT & FOTOGRAFIE POLO SYLT & BALTIC POLO EVENTS GMBH







#### PLATZIERUNG

##### 1. Platz und Deutscher Meister im Low Goal 2023

##### Team Stiftung Löwenbrücke Braunschweig (+1)

Clarissa Marggraf (0)  
Maïke Hölty (0)  
Svenja Hölty (+1)  
Marie Haupt (0)

##### 2. Platz und Vizemeister 2023

##### Team Brand Galaxy Group (0)

Ascan Tümpel (-1)  
Nico Wollenberg (+1)  
Daniel Tümpel (+1)  
Max Kexel (-1)

##### 3. Platz Team Ostseebad Sellin (+2)

Anne Grossmann (-1)  
Philippa Luserke (0)  
Lukas Sdrenka (+2)  
Alexander Piltz (+1)

##### 4. Platz Team Polo Sylt (+2)

Mona Scharf (0)  
Ken Kawamoto (0)  
Daniel Hauss (+2)  
Rainer Raimann (0)

##### 5. Platz Team NetworkX / Polo & Lifestyle (+1)

Emily Hase-Loock (-1)  
Josef Fiebig (0)  
Johan Funk Gallardo (+1)  
Moritz Mahns (+1)

##### 6. Platz Team TUMI (0)

Torsten Klein (-2)  
Jeanette Diekmann (0)  
Comanche Gallardo (+2)  
Thomas Strunck (0)

Die 48. Deutsche Polo Meisterschaft in der Kategorie »Low Goal«, die im PoloPark Berlin vom 16.-18.06.2023 ausgetragen wurde, bot drei Tage voller Spannung und erstklassigem Polo. Sechs deutsche Teams, begleitet von über 100 Polopferden, reisten an, um in dieser renommierten Veranstaltung anzutreten. Die Meisterschaft wurde vom Deutschen Polo Verband gesponsert und fand unter der fachkundigen Moderation von »The Polo Speaker« Jan Zavazal aus Prag statt.

Obwohl ein starker Regenschauer mit Hagel und starkem Niederschlag eine zwei-stündige Verspätung des Spiels am Samstag verursachte, war das Wetter insgesamt freundlich. Über 700 Zuschauer genossen ein ereignisreiches Wochenende voller spannender Chukkas. Das Event wurde mit

einem spanischen Abend am Freitag und einem argentinischen ASADO am Samstagabend abgerundet.

Nach einem intensiven Finale besiegte das Team Löwenbrücke Braunschweig das Team Brand Galaxy Group mit 9,5 : 5, was den Deutschen Polo-Meister im Low Goal festlegte. Dieses Siegerteam war eine reine Damenmannschaft mit den Spielerinnen aus Berlin: Clarissa Marggraf, Maïke Hölty, Svenja Hölty und Marie Haupt.

Stellvertretend für alle 100 teilnehmenden Polo-Pferde wurde das Best Playing Pony ausgezeichnet. Er gehört der Spielerin Clarissa Marggraf. Als MVP (Most Valuable Player) wurde die Berlinerin Marie Haupt von Schiedsrichter ausgezeichnet. ●



# POLO AUF DEM ETTIKONER HOF

TEXT & FOTOGRAFIE ETTIKONER HOF

## EIN HISTORISCHER HOF IM SÜDEN VON DEUTSCHLAND

Der Ettikoner Hof befindet sich im Süden Deutschlands im Bundesland Baden-Württemberg. Er liegt direkt am Rhein und damit unmittelbar an der Schweizer Grenze. Durch die Nähe zu den Grenzübergängen Waldshut auf der einen Seite und Rheinheim / Bad Zurzach auf der anderen Seite, ist der Hof für unsere Schweizer Gäste und Polospieler einfach und verkehrsgünstig zu erreichen. Die kurze Fahrdistanz von 40 Minuten zum Flughafen Zürich-Kloten ermöglicht auch vielen internationalen Gästen ein entspanntes Polo Wochenende am Ettikoner Hof zu erleben. Oft besucht wird auch von unseren Gästen der Rheinfall Schaffhausen, Zürich, Basel und der Schwarzwald. Alles ist in weniger als 1 Stunde zu erreichen.

Der Ettikoner Hof ist eine Spielgemeinschaft, die sich aus dem 1986 gegründeten Schwarzwald Polo Country Club gebildet hat. Viele hervorragende und heute vielversprechende junge Polospieler haben ihren Ursprung

durch die optimalen Bedingungen in der Spielgemeinschaft am Ettikoner Hof. Einige erfolgreich selbstgezoogene Polo Ponys haben in der Englischen High Goal Liga gespielt. Legendar in der heimischen Polo Szene sind die schönen gemeinsamen familiären Abende nach dem Polospiel. Natürlich darf dabei ein Asado mit Lamm und eine gute argentinische Flasche Wein nicht fehlen.



Der Ettikoner Hof verfügt mit über 50 Boxen, einem Polofeld mit professioneller Bewässerungsanlage, einer Sandbahn, die das Polofeld einrahmt, einem Trainingsplatz und einem gemütlichen Clubhaus

mit Blick auf das Polofeld über alles, was das Polo Herz begehrt. Auf dem Hof werden mehrmals die Woche Club Chukker gespielt. Zudem werden in der Saison 2024 vier Turniere auf verschiedenen Stufen veranstaltet. Weitere Überraschungen werden folgen...

Ob Sommer oder Winter, Ihre Pferde können 365 Tage im Jahr auf dem Ettikoner Hof bleiben. Im Sommer steht der Polosport mit intensivem Training im Vordergrund, im Winter folgt dann die Erholungs- und Regenerationsphase Ihrer Pferde. Je nach Witterung können die Polo Ponys den ganzen Tag auf den Weiden stehen und sich von der Polosaison erholen. Dabei achtet das Team vom Ettikoner Hof auf eine kleine Gruppengröße und legt Wert auf Harmonie in der Herde.



## NEW HIGHLIGHTS AUF DEM ETTIKONER HOF 2024

### WIR DÜRFEN VORSTELLEN: UNSERE NEUEN POLO MANAGER AUF DEM ETTIKONER HOF!

Nach 4 bereichernden Jahren in einem Club im Aargau ziehen Jonatan, Julika und Brina Purvis ab Beginn der Saison 2024 auf den Ettikoner Hof um und werden sich dort um das Management rund ums Polo kümmern.



Die Leidenschaft für Pferde und ihre Ausbildung wurde Jonatan Purvis bereits in die Wiege gelegt. Er wuchs in einer Pferdefamilie auf, so dass er seine Begeisterung für Pferde und den Polosport schon früh in seiner Kindheit entdeckte. Schon mit 17 Jahren reiste er das erste Mal nach England, um dort mit einem englischen Profispieler zu arbeiten. Nach vielen Jahren in England, kehrt er zurück nach Argentinien und konzentrierte

sich auf die Ausbildung der Jungpferde, was er auch heute noch mit grosser Hingabe macht. Über die gemeinsame Passion für den Polosport haben sich Julika Purvis & Jonatan Purvis in einem Polo Club in der Schweiz kennengelernt. Seit Beginn ihrer Beziehung reisen sie zwischen Europa und Argentinien hin & her. Die Familie wuchs durch die Geburt von Ihrer gemeinsamen Tochter Brina vor 3 Jahren.

### Polo Academy

Schon seit langem war es der gemeinsame Traum von Jonatan Purvis und Julika Purvis sich ein Business im Polosport aufzubauen. Im Jahr 2022 wagten sie den Schritt und gründeten die Polo Academy Switzerland, kurz PAS. Mit der Gründung von PAS haben sie sich zum Ziel gesetzt, den Polosport zu verbreiten, zu fördern und viele neue Polo Interessenten für diesen faszinierenden Sport zu begeistern. Durch Jonatan's Tätigkeit in anderen Poloschulen und der Ausbildung zum Polotrainer bei der AAP (Asociacion Argentina de Polo) konnte er im Laufe der Jahre Erfahrungen als Pololehrer sammeln. Ausserdem entdeckte er, wie sehr er das Unterrichten liebt. Neben der Poloschule fokussiert sich PAS Polo auch auf die Vermietung und den Verkauf von Polopferden, sowie die Organisation von Events, Turnieren und Polo-Ferien im Ausland.



1 V.l.n.r.: Michael, Marit, Lupita Fass, Christopher-Jan Wöber und Laura Fass. Am Spielbetrieb nimmt auch Familie Fass teil, die seit über 30 Jahren mit Ihrem eigenen Polo Team, Black Forest Tigers europaweit und weltweit, speziell in Südafrika – Plett Polo Club, bis heute aktiv ist 2 »Wir sind Familie Quiroga, bestehend aus Nacor Quiroga (62 Jahre, auf dem Bild in der Mitte) und meiner Wenigkeit, seinem Sohn, Henri Dold-Quiroga (19 Jahre alt, auf dem Bild rechts). Ich begann Polo zu spielen im Alter von 5 Jahren, seither übernahm mein Vater die Rolle meines Trainers, Mentors und grössten Kritikers. Wir sind seit etwa 5 – 6 Jahren Mitglieder auf dem Ettikoner Hof« 3 Marc Senf und Sophie Bender. »Der Ettikoner Hof ist für mich nicht nur ein Platz zum Polo spielen, sondern mein zweites Zuhause. Es freut mich sehr, dass ich meine Leidenschaft zum Polosport und für Pferde mittlerweile mit meiner Freundin Sophie teilen kann. Auch für uns ist die traumhafte Kulisse immer noch einzigartig. Gemeinsam schalten wir hier vom Alltag ab« 4 Lupita Fass begann schon als kleines Mädchen die Pferdewelt und später auch den Polosport zu entdecken. Mit Ihren 14 Jahren hat Sie bis jetzt deutliches Talent bewiesen.



Bei Interesse an Stallungen und Winterweide:

Ansprechpartner:  
Frau Dr. S. Senf  
Telefon / WhatsApp: +49 163 4447799

Anschrift:  
Ettikoner Hof 117  
79790 Ettikon - Küssaberg  
Baden-Württemberg DE

Webseite: [www.ettikonerhof.com](http://www.ettikonerhof.com)

Instagram:  
<https://www.instagram.com/ettikonpolo/>



Unsere neuen Manager auf dem  
Ettikoner Hof Jonatan und Julika Purvis

Kontaktaufnahme alles rund ums POLO:

Webseite: [www.paspolo.com](http://www.paspolo.com)  
E-Mail: [info@paspolo.com](mailto:info@paspolo.com)

Instagram:  
[https://www.instagram.com/\\_paspolo/](https://www.instagram.com/_paspolo/)

Telefon / WhatsApp:  
+ 41 76 217 60 39 // +54 9 2227 53 12 79  
(Deutsch, Englisch, Spanisch)

Vereint durch die Leidenschaft für Polo – erleben Sie die Stärke und Reichweite unseres globalen Netzwerks.

TEXT POLO+10

# UNSERE

# PARTNER



Federation of International Polo



German Polo Association



Central European Polo Association



Mexican Polo Federation



International Beach Polo Association (IBPA)



South African Polo Association



Austrian Polo Association



Polo Park & Country Club Zürich



Polo Club Stuttgart



International Polo Academy (IPA)



Prince of Wales Cup



Racing & Polo Club Ghantoot



Beach Polo Cup Dubai



Nine Dragon Hill Polo Club



Singapore Polo Club



Deauville Polo Club



Polo Club Saint-Tropez



Polo Club de Chantilly



Myopia Polo Club



Argentario Polo Club



Polo Club Ascona



Apes Hill Club Barbados



Costa Careyes



Valcastello CHateau & Polo Club



La Republica Polo Club



Beach Polo World Cup Sylt



Berenberg German Polo Masters



Pegasus Event Marketing



German Polo Tour



Ettikoner Hof Polo Club



Frankfurter Polo Club



Santa Maria Polo Club Sotogrande



Monte-Carlo Polo Club



Argentina Polo day



Argentina Polo Academy



Baltic Polo Events



PoloPark Berlin



Rhein Polo Club Düsseldorf



Polo Club Gut Basthorst



Hamburger Pologestüt



Polo Club Schleswig Holstein



Polo Academy Gut Aspern



Norddeutscher Polo Club



Polopicknick Münster



Polo Park Tiam



www.polo-umpire.com



www.polo.tv



Über Polo



Polo Pop Paintings



# Polopferde zum Verkauf

Finde dein ideales Pferd aus einer breiten Auswahl an Polopferden jeder Preisklasse, (0-22 goals).

Wir bieten auch junge Polopferde aus unserer Polopferdezucht sowie Pensionspferde an.

Beste Beratung und familiärer Service erwarten dich.

*Klarina Pichler*

Klarina.net • polopro010@gmail.com • 0034 - 664861864 • Sotogrande



## BIRGIT VON HEINTZE DIE UCKERMARK IST AUSVERKAUFT – ROMAN

Zwei großstadtmüde Land-Enthusiasten suchen ihr Glück im Grünen. Doch statt Landlust erleben sie Baustellen-Chaos, Ehekrise und Beinahe-Pleite.

TEXT BIRGIT VON HEINTZE FOTOGRAFIE ALEXANDER MALECKI

»Die Uckermark ist ausverkauft«, sagt die Immobilien-Maklerin dem großstadtmüden Ehepaar Rosa und Richard. Beiden wird schlagartig klar: Aus dem erhofften ländlichen Idyll wird so schnell nichts. Damit beginnt die aufregende, amüsante und durchaus dramatische Geschichte von Rosa und Richard auf der Suche nach dem Traumhaus im Berliner Umland. Doch nachdem das Objekt der Begierde – ein altes Forsthaus im Naturschutzgebiet – endlich gefunden ist, offenbart sich schnell, weshalb die Immobilie überhaupt zum Verkauf stand. Die Land-Enthusiasten sehen sich mit Handwerker- und Behördenchaos konfrontiert, hinzu kommen Umweltprobleme, alte Stasi-Seilschaften, Ehekrise sowie eine Beinahe-Pleite: Zwei Jahre voller

doppelbödiger Überraschungen und Schreckensszenarien. Wie es gelingt, in dem Baustellen-Desaster das Gute zu sehen und zu bewahren, sich als Paar zusammenzurufen und neu zu entdecken, zeigt dieser Roman, der zugleich auch eine Bestandsaufnahme hochaktueller Themen wie Landflucht ist und das Leben der Menschen in der ostdeutschen Provinz schildert.

Birgit von Heintze ist Autorin, Journalistin und Lifestyle-Bloggerin. Die gebürtige Lübeckerin war als Redakteurin für die »Late Night Show« von Thomas Gottschalk tätig und moderierte ihre eigene tägliche TV-Show. Sie schrieb u. a. für die »Welt am Sonntag«, »The European«, »Gala«, »GQ« und andere namhafte Medien und betreibt

ihr Online-Magazin »My Stylery«. Nach mehreren Kurzgeschichten legt sie nun ihren ersten, auf persönlichen Erfahrungen basierenden Roman, vor. Birgit von Heintze ist verheiratet, hat zwei Töchter, einen Hund und lebt in Berlin und Brandenburg.

»Birgit von Heintze hat ein neues Genre erfunden: den unterhaltsamen Bauherrinnen-Roman.« Sabine Rückert, stellv. Chefredakteurin »DIE ZEIT«

»Stadt trifft auf Land, BRD auf Ex-DDR, Mann auf Frau. Vorsicht: Man will das Buch nicht aus der Hand legen. Birgit von Heintze schreibt klug, witzig, genau, ehrlich, nachvollziehbar und aus eigener Erfahrung.« Florian Langenscheidt, Verleger und Autor



# FERENC FLAMM

Ferencs Leidenschaft sind Pferde und das Malen von Pferden. Er arbeitet international, oft im Rahmen von Auftragsarbeiten. Seine Objekte sind Polo, Trabrennen und Dressur.

FOTOGRAFIE FERENC FLAMM

## EQUINE FINE ART



Ferenc Flamm wuchs in Budapest auf und verliebte sich schon früh in die Pferde, die so sehr Teil der ungarischen Adelstraditionen sind. Während seiner Ausbildung an der Hochschule für Bildende Künste in Budapest und der Ungarischen Akademie der Schönen Künste, wo er sich intensiv mit der Anatomie, der Muskulatur und den Bewegungen des Pferdes beschäftigte, reifte sein Interesse weiter. Er besuchte oft die ungarische Landschaft und die klassischen Pferdezuchtbetriebe, um seine Lieblingsobjekte in ihrem natürlichen Lebensraum zu studieren.



1976 zog Ferenc nach Schweden, heiratete und gründete eine Familie, während er sich gleichzeitig als Grafikdesigner und Künstler etablierte. In den letzten zehn Jahren ist er zunehmend zu seinen künstlerischen Wurzeln zurückgekehrt, malt Portraits und führt eigene Kunstprojekte durch. Seine Arbeiten wurden in Kunstgalerien am Broadway, in Soho und in der City Hall, New York, im US-Kongress auf dem Capitol Hill in Washington D.C., in Orlando und Fort Lauderdale in Florida, im Morton H. Meyerson Symphony Center in Dallas und auf Long Island ausgestellt. Außerdem nahm er mit seinen Bildern an den Jahresausstellungen der Society of Equestrian Artists in den Mall Galleries in London teil.

Kontakt:  
flammferi@gmail.com  
www.flamm.se



## MOBILE TIERARZT-PRAXIS FÜR PFERDE

[WWW.VET-EQUUS.DE](http://WWW.VET-EQUUS.DE)



**JETZT EIN TERMIN  
VEREINBAREN**

ANGELA KRAUTWURST  
FEI | FN | DOKR | Tierärztin  
+49 176 81238726  
info@vet-equus.de

## HERBS FOR EQUUS

TeaTime  
for your horse®



### BREATH

Kräutertee für Pferde  
zur Stärkung der Atemwege

### LOVE

Tee für Pferde  
zur Stärkung des Immunsystems

### FLY

Tee für Pferde zur Stärkung  
der Gelenke und gleichzeitiger  
Magenschutz

## POLO<sup>+10</sup>

#poloplus10 @poloplus10



20. Jahrgang, Ausgabe 172

POLO+10 Das Polo-Magazin  
POLO+10 GmbH  
Wexstraße 39, 20355 Hamburg / Deutschland

Tel. +49 40 645 626 10  
wirth@polygo.de / www.poloplus10.com  
ISSN 1614-2810

VERLEGER (V.i.S.d.P.) / Geschäftsführer  
Thomas Wirth (wirth@polygo.de)



AUTOREN  
Baltic Polo Events GmbH, Birgit von Heintze,  
Ettikoner Hof, Jan-Marie Kiesel, POLO+10,  
Polo Park Zürich, R&B Presse / Pascal Renaudon



ART DIRECTION  
Natalia Simonsen (simonsen@polygo.de)



FOTOGRAFIE  
Alexander Malecki, APRH / P-H FLAMENT,  
Baltic Polo Events GmbH, Chris Jackson/Getty Images,  
Ettikoner Hof, Fedora Stoldt, Ferenc Flamm,  
IMAGES OF POLO, Kathrin Gralla, Luca Mortari,  
Michael Tinnefeld, Peer Polo Ltd., POLO+10, Polo Sylt,  
R&B Presse / Pascal Renaudon & Adele Renaudon,  
The Art of Polo, The Luxury Level, Tony Ramirez,  
VAF Photography



TIERÄRZTLICHE BERATUNG  
Dr. med. vet., DVM Lena Horn (lena@poloplus10.com)

ONLINE DIVISION / MARKETING  
Anna Müller, Julia Riewald

ABO-VERWALTUNG  
abo@poloplus10.de



ANZEIGENPREISLISTE  
Nr. 29 vom 1. Februar 2023

POLO+10 IM ABO  
Abonnement Deutschland EUR 50,- Österreich und  
Schweiz EUR 75,- inkl. MwSt. und Zustellkosten für  
zwei Ausgaben im Jahr. Das Abonnement kann jeder-  
zeit gekündigt werden (abo@poloplus10.de).



POLO+10 ist eine eingetragene Marke (Nr. 304 25 306).  
Nachdruck, auch auszugsweise, ohne Einwilligung des  
Verlages, verboten. Alle Rechte vorbehalten.



POLO+10 ist offizieller Kooperationspartner der Fed-  
eration of International Polo (FIP), der Mexican Polo  
Federation (FMP), der South African Polo Association  
(SAPA), der German Polo Association (DPV), der  
Austrian Polo Association (APA), der Central European  
Polo Association (CEPA), und der International Beach  
Polo Association (IBPA).



# TOP PLATZIERUNGEN IN DER GOOGLE SUCHE?

**UNSER TEAM VERBESSERT  
IHR DIGITALES HANDICAP!**

Webentwicklung

Online Marketing

Webanalyse

Strategieberatung



*GET READY FOR GAME DAY WITH*

# PERFORMANCE WHITES 2.0 & TECHNICAL GEAR BAG



*MEN*



*WOMEN*



**25% OFF**

CODE: **USPAPRO25**

**USPAPRO.COM**

**SHOP NOW**